

TEC

TEC Stampanti termiche

B-SX4T-QQ/QP

Manuale Utente

Nota per la sicurezza

La sicurezza personale nel maneggiare o fare manutenzione all'apparecchiatura è estremamente importante. Le avvertenze e le cautele necessarie per un sicuro maneggio sono contenute in questo manuale. Tutte le avvertenze e le cautele contenute in questo manuale e indicate all'interno o all'esterno della stampante devono essere lette e comprese prima di maneggiare o fare manutenzione sull'apparecchiatura.

Non tentare di effettuare riparazioni sull'apparecchiatura. Nell'evenienza di un malfunzionamento che non possa essere corretto utilizzando le procedure descritte nel presente manuale, spegnere la stampante, disconnettere la presa elettrica e quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC per l'assistenza.

Significato dei simboli



Questo simbolo indica elementi che richiedono attenzione (incluse le cautele). Specifiche indicazioni sono contenute all'interno del simbolo \triangle . (Il simbolo a sinistra indica una cautela generale).



Questo simbolo indica azioni vietate (elementi vietati). Specifiche indicazioni sono contenute all'interno o vicino al simbolo \circ . (Il simbolo a sinistra indica il divieto di smontaggio).

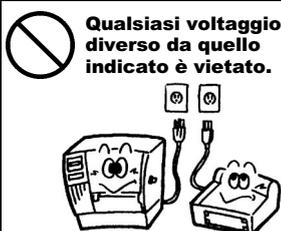


Questo simbolo indica azioni che devono essere compiute. Specifiche indicazioni sono contenute all'interno o vicino al simbolo \bullet . (Il simbolo a sinistra indica di scollegare l'alimentazione dalla presa elettrica).



ATTENZIONE

Questo simbolo indica un rischio di **morte** o di **gravi lesioni** se le macchine sono maneggiate in modo improprio e contrario a queste indicazioni.



Non usare voltaggi diversi da quello (AC) specificato, poiché ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Non collegare e scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò può causare **shock elettrici**.



Se le macchine condividono la stessa presa con altri apparecchi elettrici che consumano molto, il voltaggio subirà ampie oscillazioni ogni qualvolta che questi dispositivi operano. Assicurarsi di utilizzare una presa esclusiva per le macchine, onde evitare **malfunzionamenti**.



Non posizionare oggetti metallici o contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori, tazze, ecc., sopra le macchine. Se oggetti metallici o liquidi dovessero entrare nella macchina, ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Non inserire o lasciar cadere metallo, materiali infiammabili od altri corpi estranei nella macchina attraverso le aperture di ventilazione, poiché ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



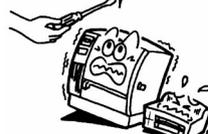
Non scalfire, danneggiare o modificare i cavi di alimentazione. Inoltre, non posizionare i cavi sotto oggetti pesanti, non tenderli o piegarli eccessivamente, poiché ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Se le macchine sono fatte cadere o la loro carrozzeria viene danneggiata, spegnere gli apparecchi e staccare la spina di alimentazione dalla presa, quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC. Protrarre l'uso della macchina in tali condizioni può causare **incendi** o **shock elettrici**.



L'uso continuato delle macchine in condizioni non normali, ad esempio quando gli apparecchi emettono fumo od odori insoliti può causare **incendi** o **shock elettrici**. In questi casi, spegnere immediatamente gli apparecchi e staccare la spina di alimentazione dalla presa. Quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC.

 <p>Staccare la spina</p> 	<p>Se corpi estranei (frammenti metallici, acqua, liquidi) estrassero nelle macchine, spegnere gli apparecchi e staccare la spina di alimentazione dalla presa, quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC. Protrarre l'uso della macchina in tali condizioni può causare incendi o shock elettrici.</p>	 <p>Staccare la spina</p> 	<p>Quando si disconnette il cavo di alimentazione, assicurarsi di impugnare e tirare la parte della spina. Tirare il cavo può recidere ed esporre i fili interni e causare incendi o shock elettrici.</p>
 <p>Collegare una presa a terra.</p> 	<p>Assicurarsi che le apparecchiature siano collegate a terra in modo appropriato. Incendi o shock elettrici possono verificarsi su apparecchi non correttamente collegati a massa.</p>	 <p>Non smontare</p> 	<p>Non rimuovere le coperture, riparare o modificare le macchine in proprio. Esiste il rischio di lesioni dovute all'alta tensione, componenti molto caldi o parti taglienti all'interno della macchina.</p>
 <p>ATTENZIONE Questo simbolo indica un rischio di morte o di gravi lesioni se le macchine sono maneggiate in modo improprio e contrario a queste indicazioni.</p>			
<p>Precauzioni</p> <p>Le seguenti precauzioni aiutano ad assicurarsi che questo prodotto continui a funzionare correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitare luoghi con le seguenti condizioni sfavorevoli: <ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 33%;">* Temperature oltre i limiti consentiti <li style="width: 33%;">* Luce solare diretta <li style="width: 33%;">* Umidità eccessiva <li style="width: 33%;">* Fonti di alimentazioni condivise con altri apparecchi <li style="width: 33%;">* Vibrazioni eccessive <li style="width: 33%;">* Polvere/Gas • La copertura deve essere pulita strofinando con un panno asciutto o leggermente imbevuto di detergente neutro. NON USARE DILUENTI O ALTRI SOLVENTI VOLATILI sulle coperture plastiche. • USARE UNICAMENTE supporti e nastri APPROVATI da TOSHIBA TEC. • NON DEPOSITARE supporti o nastri dove possono essere esposti alla luce solare diretta, alte temperature, elevata umidità, polvere o gas. • Assicurarsi che la stampante operi su di una superficie piana. • I dati contenuti nella memoria della stampante potrebbero andare perduti durante un malfunzionamento della stampante stessa. • Cercare di evitare l'uso di questo prodotto con la stessa presa d'alimentazione d'apparecchiature ad alto o voltaggio o suscettibili di causare rilevanti interferenze. • Scollegare la macchina ogni volta che si lavora al suo interno o la si sta pulendo. • Mantenere l'ambiente di lavoro libero dall'elettricità statica. • Non posizionare nulla di pesante sopra le macchine, poiché tali oggetti possono essere instabili e cadere provocando infortuni. • Non ostruire le aperture di ventilazione delle macchine, perché ciò innalza la temperatura interna degli apparecchi e può causare incendi. • Non appoggiarsi alla macchina. Potrebbe cadere e causare infortuni. • Le taglierine sono affilate e va prestata molta attenzione a non ferirsi. • Sconnettere la macchina quando non viene usata per lunghi periodi. 			
<p>Requisiti per la manutenzione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzate i nostri servizi di assistenza. Dopo l'acquisto della macchina, contattate il vostro rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC per assistenza all'incirca una volta l'anno per la pulizia interna della macchina. In caso contrario, la polvere si accumulerà all'interno dell'apparecchiatura e potrà causare incendi o malfunzionamenti. La pulizia è particolarmente efficace prima di stagioni umide e piovose. • Il nostro servizio di assistenza provvede a controlli periodici e altri interventi richiesti per mantenere la qualità e le prestazioni delle macchine, prevenendo incidenti con anticipo. Per i dettagli, si prega di consultare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC. • Uso di insetticidi o altri prodotti chimici. Non esporre la macchina agli insetticidi o ad altri solventi volatili, in quanto questi possono deteriorare la carrozzeria o altre parti o possono causare il distacco della verniciatura. 			

SOMMARIO

	Pagina
1. SPIEGAZIONE DEL PRODOTTO	I1-1
1.1 Introduzione	I1-1
1.2 Caratteristiche.....	I1-1
1.3 Disimballo	I1-1
1.4 Accessori	I1-2
1.5 Aspetto.....	I1-3
1.5.1 Dimensioni	I1-3
1.5.2 Vista frontale.....	I1-3
1.5.3 Vista posteriore	I1-3
1.5.4 Pannello operatore.....	I1-4
1.5.5 Interno.....	I1-4
2. SETUP STAMPANTE.....	I2-1
2.1 Precauzioni	I2-1
2.2 Procedure iniziali.....	I2-2
2.3 Installazione del filtro ventilatore.....	I2-2
2.4 Connessione dei cavi alla stampante	I2-3
2.5 Connessione del cavo di alimentazione.....	I2-4
2.6 Accensione e spegnimento.....	I2-5
2.6.1 Accensione della stampante	I2-5
2.6.2 Spegnere la stampante.....	I2-5
2.7 Caricamento Dei Supporti Di Stampa	I2-6
2.8 Caricamento Del Nastro.....	I2-11
2.9 Inserimento della PCMCIA (opzione).....	I2-12
2.10 Stampe di Test.....	I2-13
3. MODALITÀ ONLINE.....	I3-1
3.1 Pannello Operatore.....	I3-1
3.2 Operazioni	I3-2
3.3 Reset	I3-2
3.4 Modalità Dump.....	I3-3
4. MANUTENZIONE	I4-1
4.1 Pulizia	I4-1
4.1.1 Testina / Pianale / Sensori	I4-1
4.1.2 Coperchio e pannelli	I4-2
4.1.3 Taglierina (opzionale)	I4-2
4.2 Cura/Manipolazione del nastro e dei supporti.....	I4-3
5. RISOLUZIONE ERRORI.....	I5-1
5.1 Messaggi di errore	I5-1
5.2 Possibili Problemi	I5-2
5.3 Rimozione carta inceppata	I5-3
5.4 Set up delle soglie	I5-4

APPENDICE 1 SPECIFICHE.....	IA1-1
A1.1 Stampante	IA1-1
A1.2 Opzioni.....	IA1-2
A1.3 Supporti	IA1-2
A1.3.1 Tipi di supporto	IA1-2
A1.3.2 Area sensibile per il sensore Transmissive.....	IA1-3
A1.3.3 Area sensibile per il sensore Reflective	IA1-4
A1.3.4 Area di stampa effettiva	IA1-4
A1.4 Nastro	IA1-5
APPENDICE 2 MESSAGGI E LED	IA2-1
APPENDICE 3 INTERFACCE	IA3-1
APPENDICE 4 STAMPE DI ESEMPIO	IA4-1
GLOSSARIO	
INDICE	

ATTENZIONE!

Questo è un prodotto di Classe A. Negli ambienti domestici potrebbe causare interferenze radio, in tale caso dovrete prendere adeguate contromisure.

ATTENZIONE!

1. *Questo manuale non può essere copiato in tutto od in parte senza l'esplicito assenso scritto della TOSHIBA TEC.*
2. *Il contenuto del manuale può subire variazioni senza alcun preavviso.*
3. *Si prega di fare riferimento al Vostro rivenditore od alla TOSHIBA TEC per qualunque domanda riguardo al presente manuale.*

1. SPIEGAZIONE DEL PRODOTTO

1.1 Introduzione

Grazie per aver scelto la serie TEC B-SX4T, stampante di etichette e cartellini. Questo manuale d'uso ne spiega l'utilizzo dal set up generale alla stampa delle etichette di esempio, e deve essere letto attentamente per ottenere le migliori prestazioni e durata della stampante. Per ulteriori informazioni fate riferimento a questo manuale ed assicuratevi di riporlo in un luogo sicuro per future consultazioni. Contattate il vostro rivenditore TOSHIBA TEC per eventuali informazioni riguardo questo manuale.

1.2 Caratteristiche

La stampante ha i seguenti vantaggi:

- Il blocco della testina può essere sollevato per ottenere un più semplice caricamento dei supporti di stampa e del nastro.
- La possibilità di utilizzare diversi tipi di supporti di stampa dato che il sensore e' movimentabile dal centro al lato sinistro del supporto.
- Se e' installata la scheda LAN opzionale, sono disponibili le funzionalità Web quali la manutenzione remota ed altre funzionalità avanzate.
- Hardware eccellente, che include lo speciale sviluppo della testina termica da 8 dots/mm (203 dots/inch) che consente stampe molto nitide alla velocità di 76.2 mm/sec. (3 pollici/sec.), 152.4 mm/sec. (6 pollici/sec) o 254.0 mm/sec. (10 pollici/sec.).
- Oltre al modulo di taglio opzionale, sono disponibili anche i moduli di Spellicolamento, Modulo Ribbon saving, Interfaccia PCMCIA, Espansione I/O industriale, Interfaccia LAN, e Interfaccia USB.

1.3 Disimballo

Disimballare la stampante seguendo le istruzioni di seguito riportate.

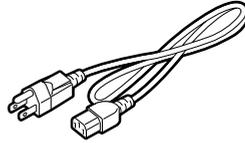
NOTE:

1. *Controllate l'integrità dell'imballo e della stampante. La TOSHIBA TEC non si assume comunque responsabilità per danni causati dal trasporto.*
2. *Riporre l'imballo per eventuali altre spedizioni della stampante.*

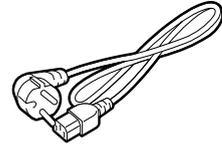
1.4 Accessori

Assicuratevi che siano presenti tutti gli accessori della stampante.

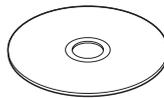
- Cavo di alimentazione US
(1 pc.) (P/No. FBCB0030203)
Solo per i modelli QQ



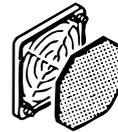
- Cavo di alimentazione EU
(1 pc.) (P/No. EKA-0030001)
Solo per i modelli QP



- CD-ROM (1 pc.)
QQ (P/No. 7FM00331000)
QP (P/No. 7FM00254000)



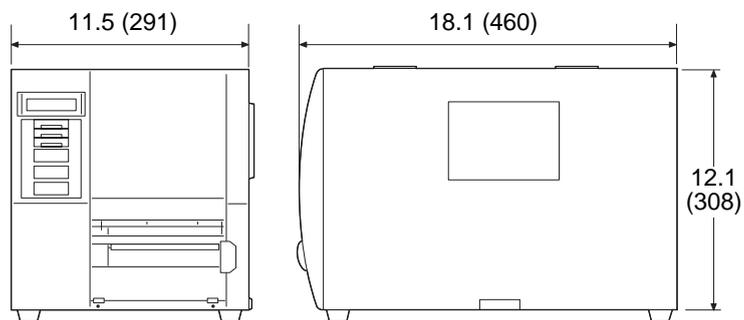
- Filtro ventilatore (1 pc.)
(P/No. FMBB0036801)



1.5 Aspetto

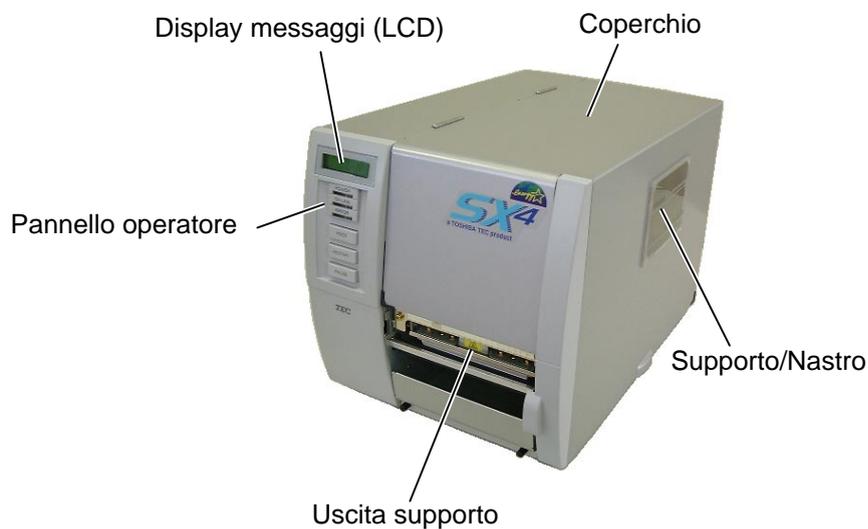
I nomi delle parti introdotti in questo paragrafo saranno utilizzati nei successivi.

1.5.1 Dimensioni

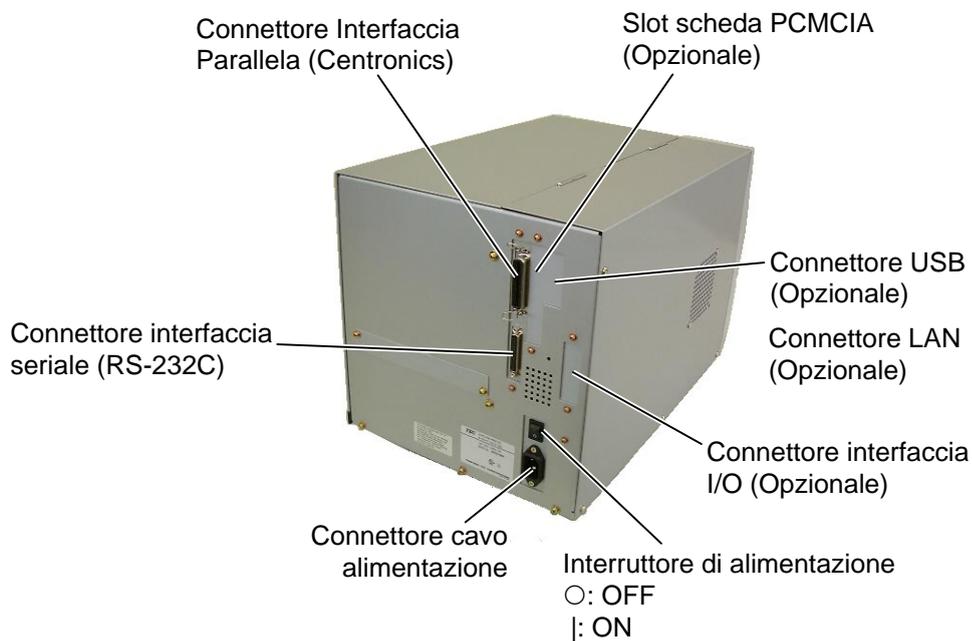


Dimensioni in pollici (mm)

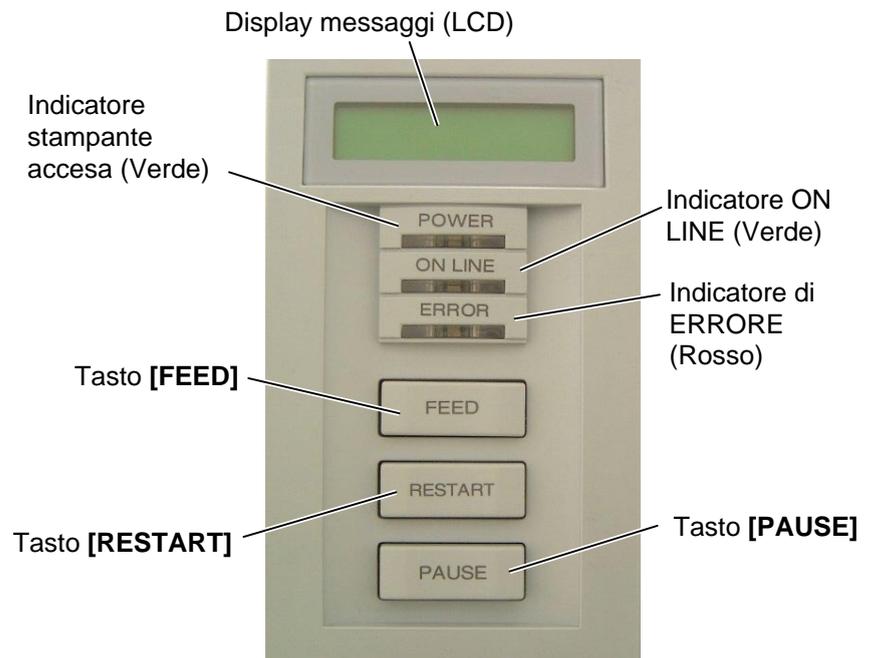
1.5.2 Vista frontale



1.5.3 Vista posteriore

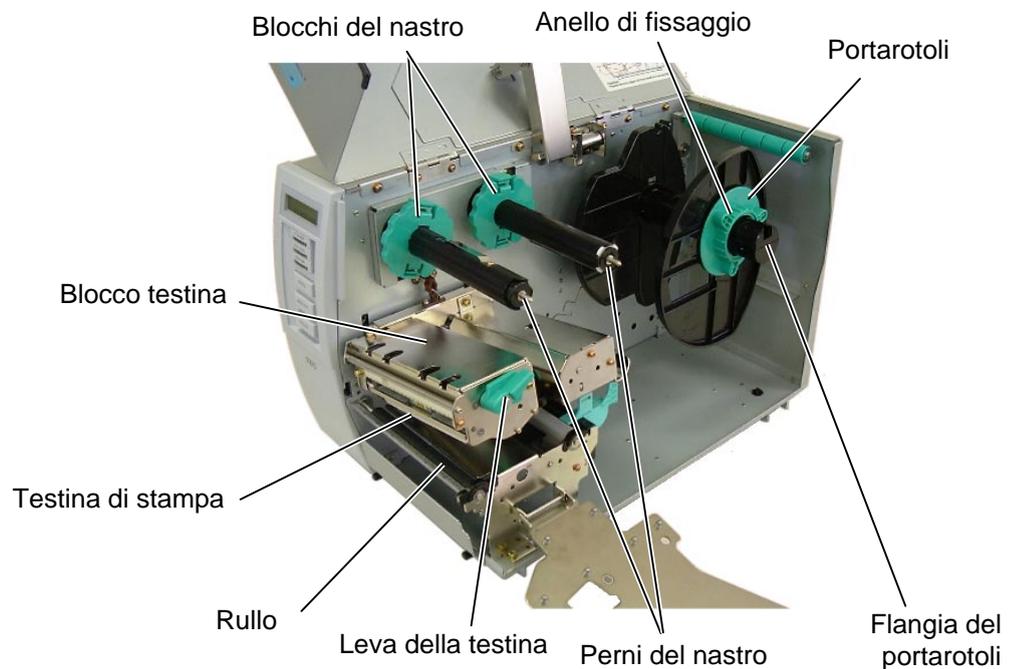


1.5.4 Pannello operatore



Vedere la sezione 3.1 per ulteriori informazioni sul Pannello Operatore.

1.5.5 Interno



2. SETUP STAMPANTE

Questa sezione spiega le procedure di set-up della stampante da effettuare prima dell'uso. La sezione include le avvertenze per la connessione dei cavi, assemblaggio ed installazione degli accessori, caricamento dei supporti e del nastro, oltre alle informazioni per realizzare i test di stampa.

2.1 Precauzioni

Per assicurare un ambiente operativo ottimale e garantire la sicurezza degli operatori Vi preghiamo di osservare le norme di sicurezza sotto riportate.

- Utilizzare la stampante su un piano stabile ed in ambiente libero da sporcizia, eccessiva umidità, alta temperatura vibrazioni o luce solare diretta.
- Mantenere l'ambiente di lavoro libero da correnti statiche. Le scariche statiche possono danneggiare alcuni componenti interni.
- Verificare che l'apparecchiatura sia connessa ad una linea di alimentazione AC libera da interferenze, e che non vi siano altre apparecchiature che possano causare interferenze sulla stessa linea.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia collegata alla rete di alimentazione AC con un cavo tripolare, e che la messa a terra sia correttamente collegata.
- Non utilizzare la stampante con il coperchio aperto. Fare attenzione ad evitare l'introduzione delle dita o di parti dell'abbigliamento vicino a parti meccaniche in movimento, specialmente vicino alla taglierina opzionale.
- Assicuratevi di spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione, qualora dobbiate effettuare lavori all'interno della stessa come per la sostituzione del nastro, dei supporti o per la pulizia della stampante.
- Per un miglior risultato ed aumentare la vita della stampante utilizzate esclusivamente supporti e nastri raccomandati dalla TOSHIBA TEC.
- Immagazzinare nastri e supporto secondo le specifiche fornite dal produttore.
- I meccanismi di questa stampante contengono alcuni componenti sottoposti ad alto voltaggio, quindi non rimuovere in nessun caso i coperchi della stampante o potreste ricevere degli shock elettrici. Per altro la stampante contiene alcuni componenti delicati che potrebbero essere danneggiati dal personale non autorizzato.
- Pulire la stampante con uno panno morbido ed asciutto, o leggermente inumidito con un detergente delicato.
- Fare attenzione toccando la testina poiché potrebbe diventare molto calda durante la stampa. Attendere che si raffreddi prima di pulirla. Utilizzare esclusivamente pulisci testine raccomandati dalla TOSHIBA TEC
- No spegnere la stampante o rimuovere il cavo di alimentazione durante la stampa o mentre il LED ON LINE lampeggia.

2.2 Procedure iniziali

Questa sezione descrive le procedure per il set up della stampante.

NOTA:

Per la connessione al Vostro sistema e' necessario uno dei seguenti cavi:

- (1) Cavo RS-232C: 25 pin
- (2) Cavo Centronics: 36 pin
- (3) USB: B plug (Opzionale)
- (4) LAN: 10 Base-T o 100 Base-TX (opzionale)

1. Togliere gli accessori e la stampante dall'imballo.
2. Fare riferimento alle procedure di precauzioni contenute in questo manuale per un corretto set up e posizionamento della stampante.
3. Posizionare il filtro di ventilazione sulla stampante. (vedi Sezione 2.3.)
4. Il sistema a cui verra' collegata la stampante deve avere una seriale RS232 od una parallela Centronics. (Riferitevi alla Sezione 2.4.)
5. Assicuratevi di inserire il cavo di alimentazione nella presa AC. (Riferitevi alla Sezione 2.5.)
6. Caricare il supporto nella stampante. (Riferitevi alla Sezione 2.7.)
7. Posizionate correttamente il sensore del Gap o della Tacca Nera a seconda del tipo di supporto utilizzato. (Riferitevi alla Sezione 2.7.)
8. Inserire il nastro. (Riferitevi alla Sezione 2.8.)
9. Accendere la stampante. (Riferitevi alla Sezione 2.6.)
10. Effettuare le stampe di test. (Riferitevi alla Sezione 2.10.)
11. Installare il Printer Driver. (fare riferimento al manuale Printer Driver .)

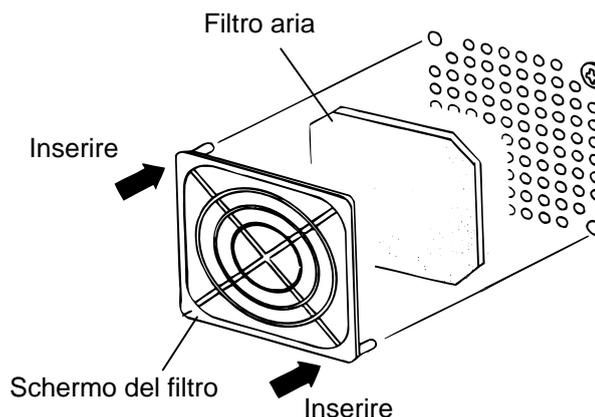
2.3 Installazione del filtro ventilatore

Assicurarsi che il filtro sia installato prima di utilizzare la stampante.

Il filtro è composto da due parti:

- (1) Filtro aria
- (2) Schermo del filtro

Per installare il filtro di ventilazione: posizionare il filtro all'interno della protezione, quindi con una semplice pressione bloccarlo sulla stampante, come mostrato dall'immagine al piede, assicurandovi che i perni di fissaggio siano allineati con i fori di connessione.



2.4 Connessione dei cavi alla stampante

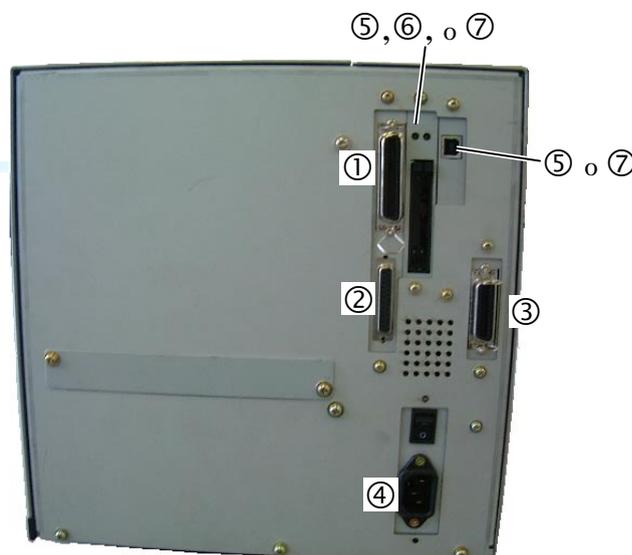
Il seguente paragrafo mostra come connettere i vari cavi per il collegamento della stampante al Vostro sistema, e mostra come effettuare le connessioni con altre apparecchiature. A seconda del Vostro applicativo vi sono 4 possibili connessioni al vostro sistema:

- Una connessione con la seriale RS232C della stampante e una porta seriale del sistemi (COM). (Riferirsi all'APPENDICE 3.)
- Una connessione con cavo parallelo tra l'interfaccia standard parallela e la relativa porta parallela del sistemi. (LPT)
- Connessione Ethernet tramite la scheda LAN opzionale.
- Connessione tramite cavo USB tramite la porta USB opzionale e la porta USB del vostro sistema. (conforme alla USB 1.1)

L'immagine al piede indica dove sono allocate le porte di comunicazione della stampante per la versione corrente.

NOTE:

1. L'immagine al fianco mostra la stampante con tutte le porte opzionali installate. La Vostra stampante può differire a seconda delle opzioni installate.
2. Le interfacce USB e LAN non possono essere utilizzate contemporaneamente.



- ① Interfaccia Parallela (Centronics)
- ② Interfaccia Seriale (RS-232C)
- ③ Interfaccia Espansione I/O industriale (Opzionale)
- ④ Alimentazione
- ⑤ Interfaccia USB (Opzionale)
- ⑥ PCMCIA Card Slot (Opzionale)
- ⑦ Interfaccia LAN (Opzionale)

2.5 Connessione del cavo di alimentazione

Attenzione!

1. Assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione OFF  Prima di connettere il cavo di alimentazione, per prevenire danneggiamenti alla stampante o ricevere scariche elettriche.
2. Utilizzare esclusivamente il cavo fornito con la stampante. L'utilizzo di altri cavi può causare scariche elettriche o incendi.
3. Connettere il cavo di alimentazione ad una presa con la connessione di massa (messa a terra) a norma.

1. Assicurarsi che l'interruttore sia sulla posizione OFF.



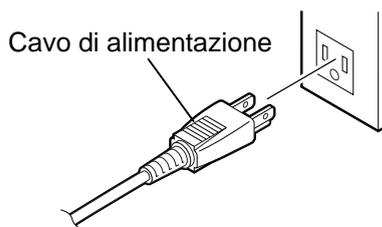
Interruttore

2. Connettere il cavo di alimentazione come mostrato nella figura sottostante.



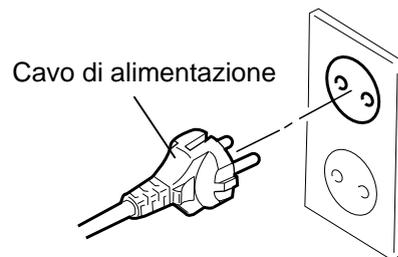
Cavo di alimentazione

3. Connettere il cavo di alimentazione ad una presa con la messa a terra affidabile, come mostrato nella figura sottostante.



Cavo di alimentazione

[QQ Tipi]



Cavo di alimentazione

[QP Tipi]

2.6 Accensione e spegnimento

Qualora la stampante sia connessa al sistema è preferibile accendere la stampante prima del sistema, e spegnerla dopo lo spegnimento del sistema.

2.6.1 Accensione della stampante

Attenzione!

Utilizzare l'interruttore per accendere o spegnere la stampante. Accenderla e spegnerla mettendo o togliendo il cavo può causare incendi o scariche elettriche.

NOTA:

Nel caso venga visualizzato un messaggio di errore al posto della dicitura ON LINE od il LED ERROR si accende, andate al capitolo 5.1, Messaggi di Errore.

1. Per accendere la stampante premere l'interruttore dal lato (|), come indicato nella figura sottostante questo simbolo indica la posizione di acceso.



Interruttore

2. Controllare che il messaggio ON LINE appaia sul Display LCD che i LED ON LINE e POWER siano illuminati.

2.6.2 Spegnere la stampante

Attenzione!

1. Non spegnere la stampante durante la fase di stampa o potreste causare danni.
2. No spegnere la stampante mentre il LED ON LINE lampeggia o potreste danneggiare il computer.

1. Prima di spegnere la stampante verificate che sul display appaia il messaggio ON LINE e che il LED di ON LINE sia acceso ma non lampeggiante.
2. Per spegnere la stampante premere l'interruttore sul lato (O), come indicato nella figura sottostante, questa posizione indica spento.



Interruttore

2.7 Caricamento Dei Supporti Di Stampa

ATTENZIONE!

1. Non toccare le parti in movimento. Per ridurre i rischi che dita, anelli, abbigliamento ecc., possano impigliarsi nei meccanismi in movimento, spegnete la stampante.
2. La testina diventa calda subito dopo una stampa. Lasciatela raffreddare prima di inserire il supporto di stampa.
3. Quando apre o chiude il coperchio, va prestata molta attenzione a non ferirsi le mani.

ATTENZIONE!

Fate attenzione a non toccare gli elementi della testina quando la sollevate. Questo potrebbe danneggiare gli elementi a causa delle cariche elettrostatiche o provocare altri problemi di qualità nella stampa.

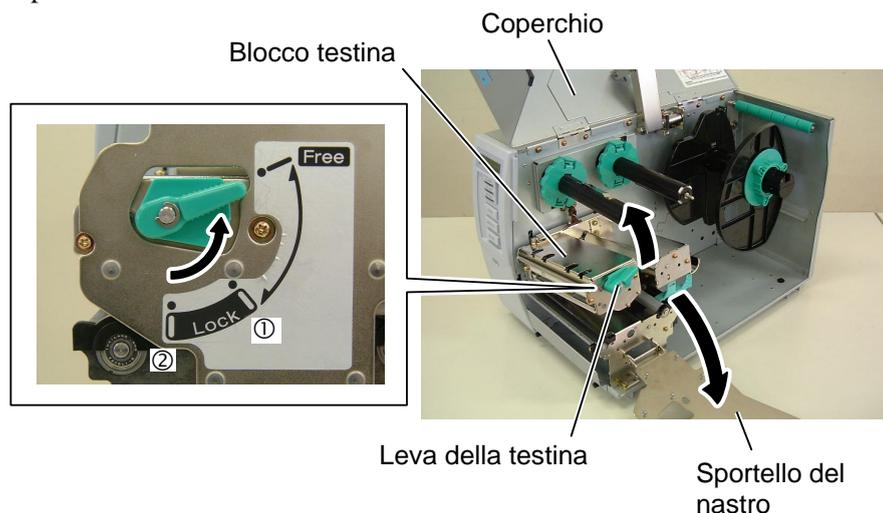
NOTE:

1. Quando la leva della testina è su **Free** la testina risulta alzata.
2. Per stampare verificate che la leva della testina sia sulla posizione **Lock**. (Questo assicura che la testina sia abbassata.)
Vi sono due posizioni **Lock** per la testina. La posizione della leva dipende comunque dal tipo di supporto utilizzato:
Posizione ①: Etichette
Posizione ②: Cartellini
Comunque la posizione corretta può differire a causa del tipo di supporto. Per maggiori dettagli contattate il Vostro più vicino distributore autorizzato TOSHIBA TEC.
3. Non ruotare rapidamente l'anello di blocco altrimenti potrebbe sganciarsi dalla flangia del supporto carta.

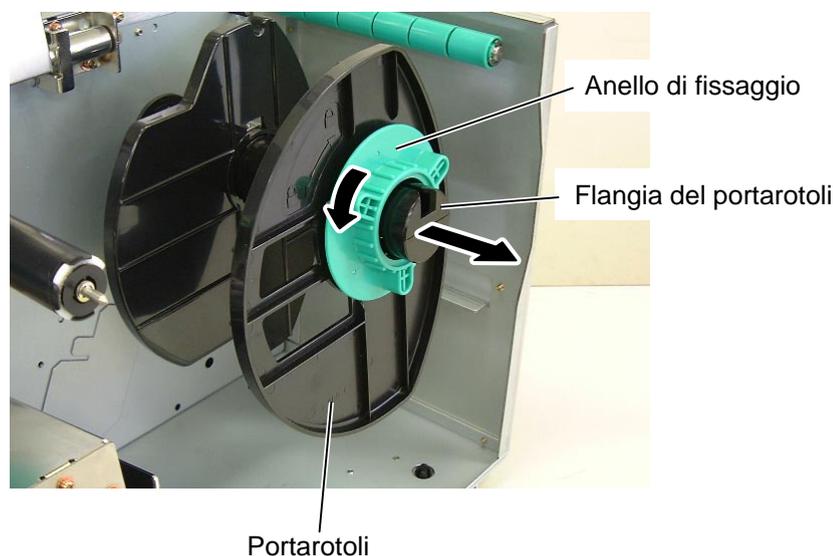
Di seguito sono evidenziate le procedure per un corretto inserimento del supporto di stampa per ottenere un corretto avanzamento dello stesso durante la stampa.

La stampante può utilizzare etichette e cartellini.

1. Spegner la stampante e aprire il coperchio.
2. Ruotare la leva della testina sulla posizione **Free**, quindi abbassare la flangia di supporto dei perni del nastro.
3. Aprire il blocco della testina



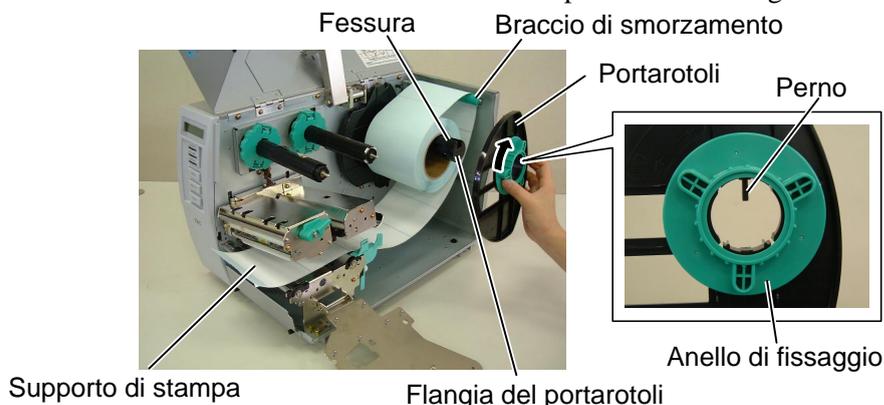
4. Ruotare l'anello di fissaggio in senso antiorario e rimuovere il fermo del porta rotoli dal supporto del rotolo.



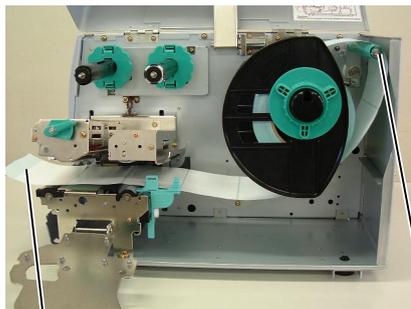
2.7 Caricamento Dei Supporti Di Stampa (Cont.)

NOTA:
NON FORZARE l'anello di fissaggio sulla staffa porta rotoli..

5. Posizionare il supporto di stampa sul portarotoli.
6. Far passare il supporto di stampa dietro il braccio di smorzamento, quindi tirare verso il fronte della stampante.
7. Allineare il perno della flangia del supporto carta con la fessura sul perno del supporto carta e premere contro il supporto fino a che non e' stretto fra le flange. Sara' centrato in modo automatico. Ruotare l'anello di blocco in senso orario per fissare la flangia..

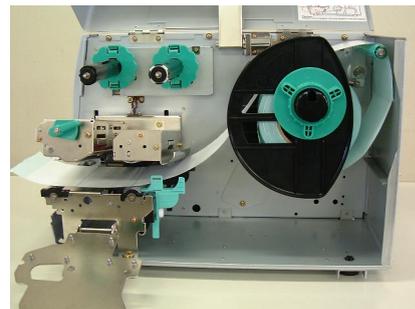


Nel caso di avvolgimento interno.



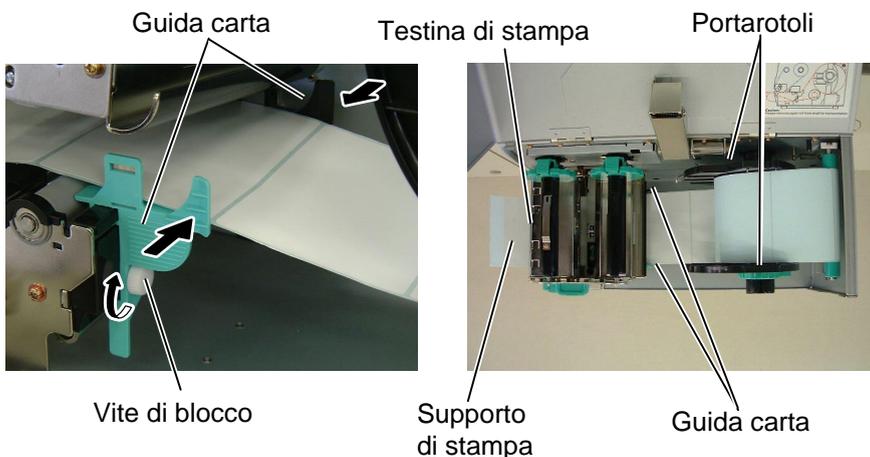
Supporto di stampa

Nel caso di avvolgimento esterno.



Braccio di smorzamento

8. Posizionare il supporto di stampe fra le guide carta, regolare le guide carta in larghezza e fissarle con la vite di blocco.
9. Controllare che le guide carta siano appoggiate ai lati del supporto di stampa. Il supporto di stampa deve essere centrato sulla testina.



2.7 Caricamento Dei Supporti Di Stampa (Cont.)

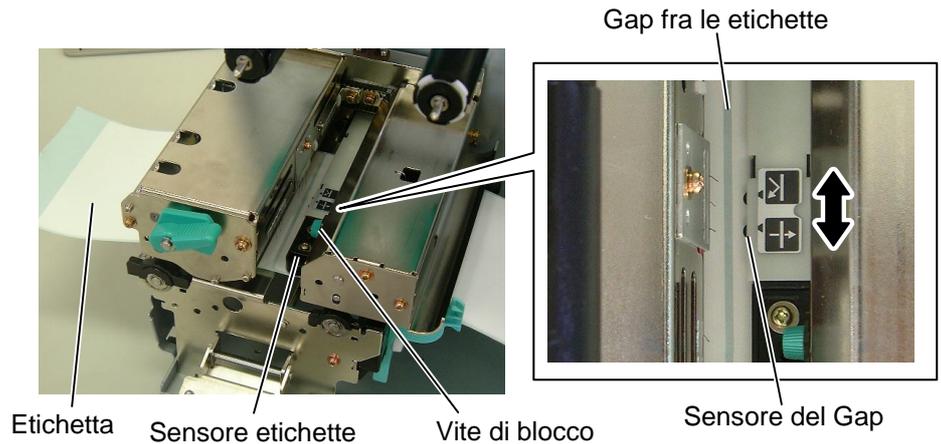
NOTA:

Assicuratevi di posizionare il sensore della Tacca Nera all centro della stessa per evitare errori di "Carta inceppata" o "Fine carta".

10. Abbassare il blocco testina fino a che si ferma.
11. Dopo aver inserito il supporto di stampa può essere necessario regolare il sensore utilizzato per rilevare correttamente il gap, il foro o la tacca nera per ottenere il corretto avanzamento.

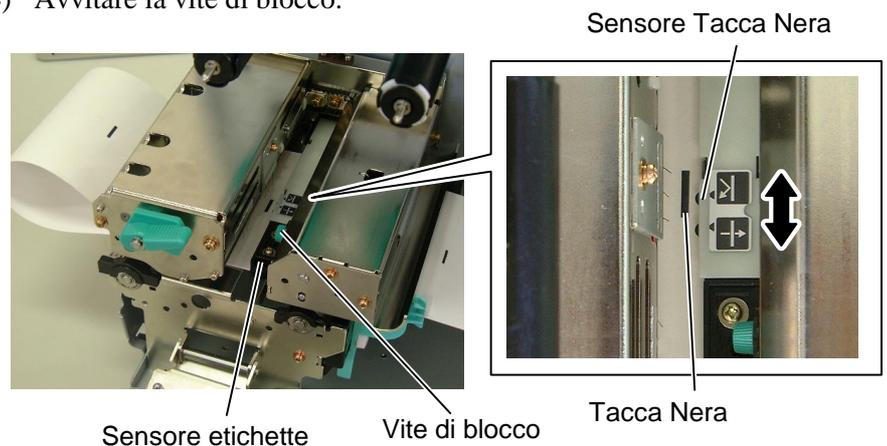
Regolazione del sensore per il GAP

- (1) Allentare la vite di blocco che fissa il sensore.
- (2) Manualmente posizionare il sensore delle etichette al centro dell'etichetta . ( indica la posizione del sensore etichette).
- (3) Avvitare la vite di blocco.



Regolazione del sensore per la Tacca Nera

- (1) Allentare la vite di blocco che fissa il sensore.
- (2) Estrarre per circa 500mm il supporto dal fronte della stampante, ripiegare il supporto su se stesso e farlo rientrare sotto la testina della stampante fino al sensore così che la Tacca Nera sia visibile dall'alto.
- (3) Manualmente posizionare il sensore della tacca nera al centro del documento . ( indica la posizione del sensore della tacca nera).
- (4) Avvitare la vite di blocco.

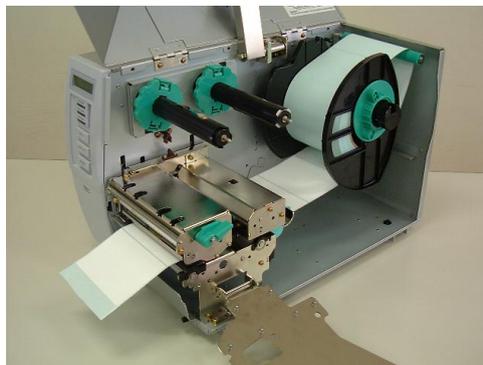


2.7 Caricamento Dei Supporti Di Stampa (Cont.)

12. Esistono quattro possibili modalità di stampa su questo modello. Questo paragrafo spiega come inserire il supporto di stampa per ogni modalità.

Modalità Batch

Nella modalità Batch le etichette sono stampate in continuo fino all'esaurimento della quantità richiesta nel comando di stampa.



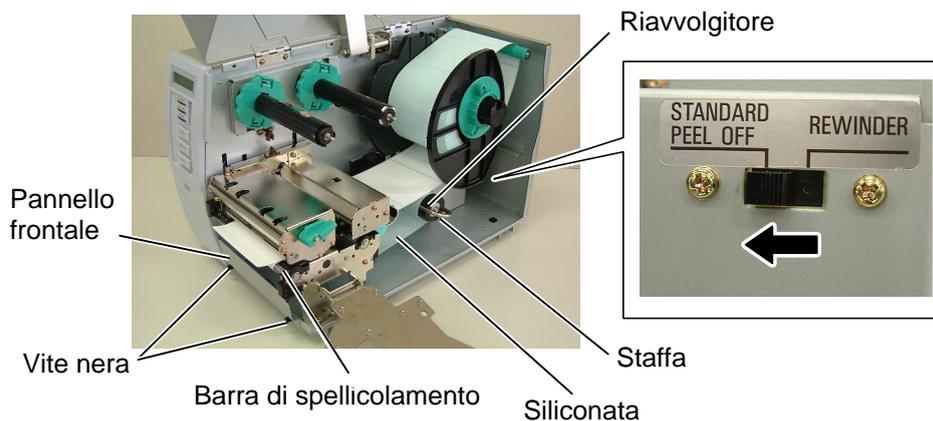
Modalità Strip

Quando il modulo di spellicolamento è inserito le etichette vengono spellolate automaticamente e stampate una alla volta.

NOTE:

1. Posizionare lo switch sulla posizione **STANDARD/PEEL OFF**.
2. La modalità di rientro della siliconata è facilitata se si elimina il pannello frontale.
3. Nel fissare la staffa inserire la parte più lunga nel solco meno profondo.

- (1) Rimuovere le etichette per circa 500mm dalla siliconata.
- (2) Inserire la siliconata sotto il piano di sfridamento.
- (3) Avvolgere la siliconata sul riavvolgitore, bloccandola con l'apposita staffa, ruotandola in senso antiorario.
- (4) Ruotate il riavvolgitore in senso antiorario per tendere la siliconata.
- (5) Mettere lo Switch di selezione sul riavvolgitore interno sulla posizione **STANDARD/PEEL OFF**.



2.7 Caricamento Dei Supporti Di Stampa (Cont.)

NOTA:

Posizionare lo switch su **REWINDER**.

Regolazioni

Se, utilizzando il riavvolgitore, le etichette sbandano ruotare la manopola di regolazione per correggere il difetto. La rotazione in senso orario sposta la guida in avanti, in senso antiorario la guida viene spostata indietro.

* Se le etichette sbandano verso destra:

Allentare le viti SM-4x8, ruotare la manopola in senso orario, quindi trovata la regolazione bloccare la vite.

* Se le etichette sbandano verso sinistra:

Allentare le viti SM-4x8, ruotare la manopola in senso antiorario, quindi trovata la regolazione bloccare la vite.

ATTENZIONE!

La taglierina e' affilata, per cui fare attenzione a non ferirsi lavorando sulla taglierina.

ATTENZIONE!

1. Assicuratevi di tagliare la siliconata delle etichette. Se il taglio avviene sull'etichetta il collante potrebbe causare dei problemi o accorciare la vita della taglierina.
2. L'utilizzo di cartellini che eccedano il massimo spessore indicato può accorciare la vita della taglierina.

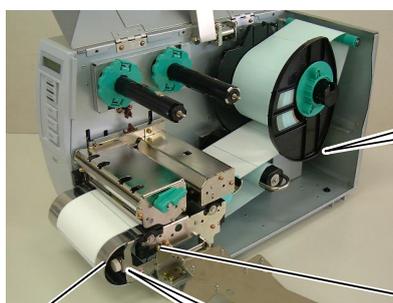
NOTA:

Se utilizzate la Taglierina Rotativa si deve installare il modulo Save Ribbon. (B-9904-R-QM). In caso contrario si potrebbero avere problemi di inceppamento carta o nastro.

Modalità Riavvolgimento

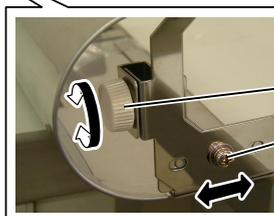
L'unita' di riavvolgimento può essere utilizzata per riavvolgere le etichette con la modalità di funzionamento Batch.

- (1) Rimuovere le due viti nere e staccare il pannello frontale.
- (2) Posizionare la Guida di Riavvolgimento inclusa nel kit opzionale di spellicolamento e fissarla con le viti con la testa in plastica SM-4x6B fornite con il kit.
- (3) Inserire il supporto di stampa sotto la guida di riavvolgimento.
- (4) Avvolgere il supporto di stampa sul perno del riavvolgitore e bloccarlo con l'apposita clip.
- (5) Ruotare il perno del riavvolgitore in senso antiorario fino a tendere il supporto di stampa.
- (6) Mettere lo Switch di selezione nella posizione **REWINDER**.



Vite SM-4x6B

Guida riavvolgimento carta



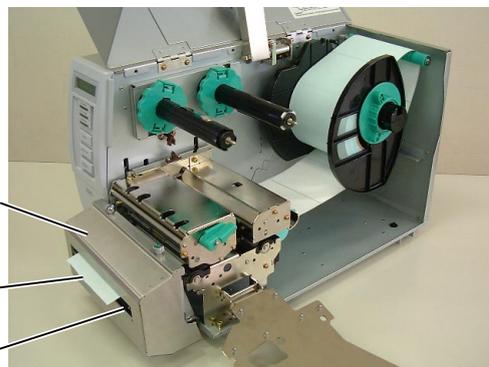
Manopola di regolazione

Vite SM-4x8

Modalità con taglierina

Quando e' installata la taglierina opzionale il supporto di stampa viene tagliato automaticamente. Le taglierini swing e rotative sono disponibili come opzioni della stampante, ma sono utilizzabili con le stesse modalità anche se con performance differenti..

Inserire la parte iniziale del supporto di stampa nelle guide carta della taglierina.



Modulo taglierina

Supporto di stampa

Uscita carta

13. Nel caso il supporto di stampa sia termico (superficie trattata chimicamente), la procedura e' terminata. Chiudere il supporto dei perni del nastro e posizionare la leva della testina su **Lock**. Quindi chiudere il coperchio della stampante
Nel caso di supporti di stampa standard si deve inserire anche il nastro.. Fare riferimento alla sezione 2.8 Caricamento del nastro.

2.8 Caricamento Del Nastro

ATTENZIONE!

1. Non toccare nessuna parte in movimento. Per ridurre rischi alle dita, gioielli, vestiti, etc., tenerli distanti dalle parti in movimento, ed accertarsi di caricare il nastro solo dopo che la stampante si sia completamente arrestata.
2. La testina diventa calda subito dopo una stampa. Lasciatela raffreddare prima di inserire il supporto di stampa.
3. Per evitare lesioni, siate attenti a non pizzicarvi le dita durante l'apertura o la chiusura del coperchio.

ATTENZIONE!

Fate attenzione a non toccare gli elementi della testina di stampa quando alzate il blocco della testina. La mancata attenzione potrebbe danneggiare gli elementi a causa delle correnti statiche

NOTE:

1. Quando inserite i fermi del nastro fate attenzione a posizionare le pinzette verso il lato interno della stampante
2. Assicuratevi di aver eliminato le pieghe del nastro dopo il caricamento.. Le pieghe possono creare problemi nella qualità di stampa.
3. Il sensore del nastro e' installato sul retro del blocco testina per intercettare la fine nastro. Quando finisce il nastro il messaggio "NO RIBBON" appare sul display e si illumina il LED di errore.

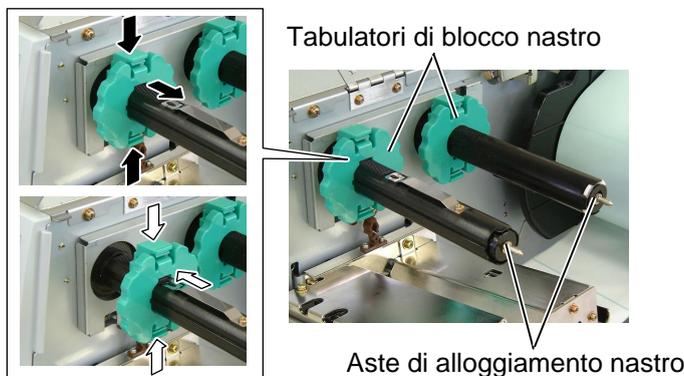
NOTA:

La quantità di nastro perso nel save ribbon varia a seconda della dimensione del rotolo del nastro e dei parametri sottostanti:.

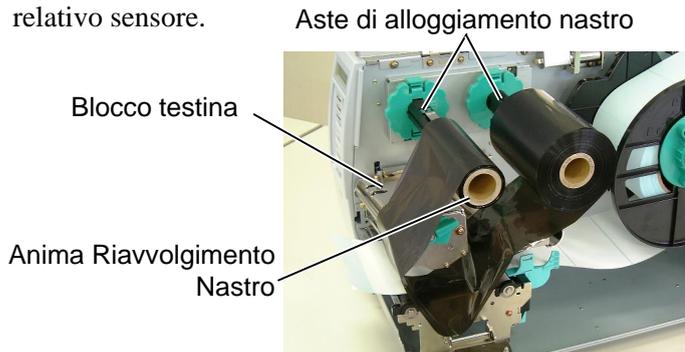
Velocità di stampa	Nastro non salvato
3"/sec.	Circa. 6 mm
6"/sec.	Circa. 10 mm
10"/sec.	Circa. 20 mm

Esistono due tipi di supporto di stampa utilizzabili: i supporti standard ed i supporti termici (superfici trattate chimicamente). **NON UTILIZZARE IL NASTRO** qualora si usino supporti termici.

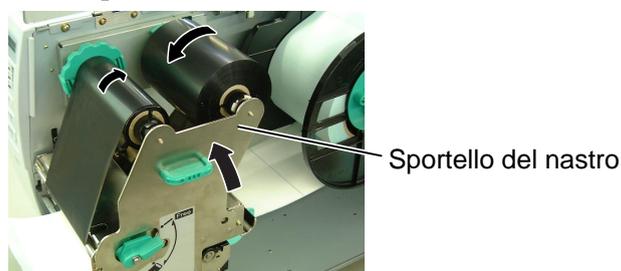
1. Premere i tabulatori di blocco nastro, su entrambi i lati inferiore e superiore, spostandoli all'indietro fino a fine corsa.



2. Liberare una buona quantità di nastro fra le due bobine, inserendo queste ultime sulle relative aste porta bobine come indicato nella figura sottostante. Una volta sistemato, il nastro deve essere sotto al relativo sensore.



3. Far scorrere i tabulatori blocca nastro lungo l'asta, fino ad una posizione tale da centrare il percorso nastro.
4. Abbassare il blocco testina fino a che si ferma. Posizionare la placca di chiusura nastro in posizione di blocco, facendo allineare gli appositi fori con le estremità delle aste porta bobina.
5. Eliminate le pieghe dal nastro. Riavvolgere il nastro fino a che il leader iniziale non sia completamente avvolto sull'anima frontale.



6. Ruotare la leva della testina nella posizione **Lock** per chiuderla.
7. Chiudere il coperchio.

■ Modalità Ribbon Save Automatico

Qualora sia attivata la modalità di Ribbon Save e l'area non stampata sia superiore a 20 mm (3 o 6 ips) o 30 mm (10 ips) il nastro non avanza attuando il Risparmio Nastro. Nel caso desideriate ulteriore informazioni rivolgetevi al Vostro distributore autorizzato TOSHIBA TEC.

2.9 Inserimento della PCMCIA (opzione)

ATTENZIONE!

1. Per proteggere la card PCMCIA da eventuali scariche elettrostatiche, toccate la parte metallica della stampante prima di maneggiarla.
2. Prima di inserire o togliere la PCMCIA assicuratevi di aver spento la stampante.
3. Assicuratevi di riporre la scheda PCMCIA nella propria custodia se non utilizzata.
4. Non applicate alla PCMCIA forze eccessive e non lasciatela in luoghi con umidità o temperature elevate.
5. La PCMCIA può essere inserita nello slot fino metà anche nel verso sbagliato. Comunque lo Slot è progettato per impedire inserimenti errati, impedendo il contatto con i pin.

NOTA:

E' possibile leggere una flash memory read-only se e' utilizzata sulle stampanti TOSHIBA TEC, quali le B-472 e B-572.

Quando viene installato l'adattatore PCMCIA della stampante, saranno disponibili 2 slot. Questi slot sono utilizzati per la card PCMCIA e per card I/O come le card per reti LAN. Il seguente paragrafo spiega come inserire le card.

1. Assicuratevi che la stampante sia spenta.
2. Tenere la scheda PCMCIA Card in modo tale che il lato con le caratteristiche e modello siano rivolte a sinistra. Inserire la scheda nel proprio Slot fino a che il pulsante di espulsione sia completamente fuoriuscito.

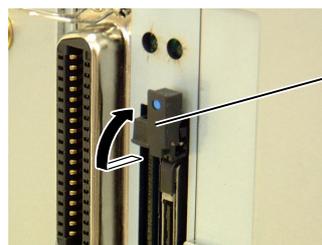
Pulsante di espulsione



Slot 1:
(Solo Memory type cards)
Slot 2:
(Interfacce I/O quali schede LAN)

Lato riportante nome e modello

3. Delicatamente tirare e piegare il pulsante di espulsione verso l'alto.



Pulsante di espulsione

4. Possono essere utilizzati i seguenti modelli di PCMCIA.

Tipo	Produttore	Descrizione	Note
ATA Card	San Disk, Hitachi	Conforme allo Standard PC card ATA	-----
LAN Card	3 COM	Serie 3CCE589ET	Inserire solo nello slot (2) (Questa scheda se inserita nello slot(1) non funziona)
Flash Memory Card (4 MB)	Maxell	EF-4M-TB <u>CC</u>	Lettura/Scrittura
	Maxell	EF-4M-TB <u>DC</u>	
	Centennial Technologies INC.	FL04M-15-11119-03	
	INTEL	IMC004FLSA	Solo Lettura (Vedi NOTA.)
	Simple TECNOLOGY	STI-FL/4A	
	Mitsubishi	MF84M1-G7DAT01	
	PC Card KING MAX	FJN-004M6C	
	Centennial Technologies Inc.	FL04M-20-11138-67	
	PC Card	FJP-004M6R	
Flash Memory Card (1 MB)	Mitsubishi	MF84M1-GMCAV01	
	Maxell	EF-1M-TB <u>AA</u>	
	Mitsubishi	MF81M1-GBDAT01	

2.10 Stampe di Test

E' possibile effettuare un test di stampa per verificare il corretto funzionamento della stampante.

Questo paragrafo vi guiderà nelle fasi di realizzazione di un test di stampa. Eseguite la procedura passo-passo per ottenere il miglior risultato.

1. Utilizzare etichette con dimensione di altezza 76mm, o maggiore, per ottenere un miglior risultato nei test.

2. Press and hold the **[FEED]** and **[PAUSE]** keys while turning on the printer power switch. The Display LCD will show the following message.

```
<1>DIAG.    1.0A
```

3. Premere **[FEED]** tre volte per arrivare al Test print Mode che risulta indicato dal seguente messaggio.

```
<4>TEST PRINT
```

4. Premere il tasto **[PAUSE]** per la visualizzazione delle condizioni di stampa.

```
<4>TEST PRINT  
PRINT CONDITION
```

5. Premere il tasto **[PAUSE]** vi apparirà la richiesta del numero di copie. Selezionare il numero di copie con i tasti **[FEED]** o **[RESTART]**.

```
<4>TEST PRINT  
ISSUE COUNT    1
```

6. Premere il tasto **[PAUSE]** per selezionare la velocità. Selezionare la velocità con i tasti **[FEED]** o **[RESTART]**.

```
<4>TEST PRINT  
PRINT SPEED 6"/s
```

7. Premere il tasto **[PAUSE]** per selezionare il tipo di sensore. Selezionare il sensore con i tasti **[FEED]** o **[RESTART]**.

```
<4>TEST PRINT  
SENSOR TRANS.
```

8. Premere il tasto **[PAUSE]** per selezionare la modalità di stampa. Selezionare la modalità con i tasti **[FEED]** o **[RESTART]**.

```
<4>TEST PRINT  
PRT TYPE TRANSFR
```

NOTE:

1. Selezionare il sensore corretto per il supporto di stampa in uso.. Normalmente il sensore Reflective (Sensore Tacca Nera) e' per i cartellini, mentre il sensore Transmissive (sensore del Gap) e' per le etichette.
2. Selezionare la modalita di stampa corretta per il supporto in uso. Normalmete Trasferimento Termico per i supporti normali e Termico Diretto per i supporti termici.

2.10 Stampe di Test (Cont.)

NOTA:
Quando si seleziona PAPER FEED, la stampante posiziona il supporto di stampa nel punto corretto di inizio. Se non si necessita del posizionamento iniziale selezionare PAPER NO FEED.

9. Premere il tasto **[PAUSE]** per selezionare la modalità di stampa. Selezionare la modalità di stampa con i tasti **[FEED]** o **[RESTART]**

```
<4>TEST PRINT
TYPE [S]NO CUT
```

10. Premere il tasto **[PAUSE]** per selezionare le dimensioni del supporto di stampa. Selezionare le dimensioni con i tasti **[FEED]** o **[RESTART]**.

```
<4>TEST PRINT
LABEL LEN. 76mm
```

11. Premere il tasto **[PAUSE]** per selezionare l'avanzamento del supporto di stampa. Utilizzare i tasti **[FEED]** o **[RESTART]** per selezionare se effettuare l'avanzamento o no.

```
<4>TEST PRINT
PAPER FEED
```

12. Quando premerete il tasto **[PAUSE]** verrà emessa un'etichetta vuota. Quindi il display torna sulla selezione Test Print.

```
<4>TEST PRINT
```

13. Premere il tasto **[PAUSE]** e quindi il tasto **[FEED]**. Quando premerete il tasto **[PAUSE]** la stampante emetterà il numero di etichette specificato con delle linee oblique (1 dot).

```
<4>TEST PRINT
SLANT LINE (1DOT)
```

14. Premere il tasto **[FEED]** e poi **[PAUSE]** la stampante emetterà il numero di etichette specificato con delle linee oblique (3 dots).

```
<4>TEST PRINT
SLANT LINE (3DOT)
```

15. premere il tasto **[FEED]** e poi **[PAUSE]** la stampante emetterà il numero di etichette specificato con dei caratteri in varie dimensioni.

```
<4>TEST PRINT
CHARACTERS
```

16. premere il tasto **[FEED]** e poi **[PAUSE]** la stampante emetterà il numero di etichette specificato con dei codici a barre di vario tipo.

```
<4>TEST PRINT
BARCODE
```

17. premere il tasto **[FEED]** e poi **[PAUSE]** la stampante emetterà il numero di etichette specificato vuote.

```
<4>TEST PRINT
NON PRINTING
```

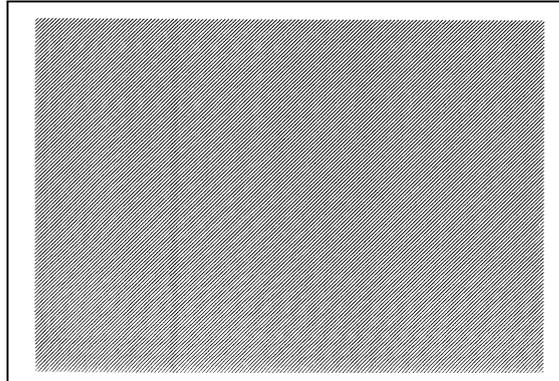
18. Premere il tasto **[PAUSE]** ed il display tornerà su Test Print.

NOTA:
Se il tasto **[FEED]** viene premuto dopo l'avanzamento dell'etichetta vuota, la stampante entra nel Factory Test mode. Per uscire da questa modalità premere il tasto **[PAUSE]**.

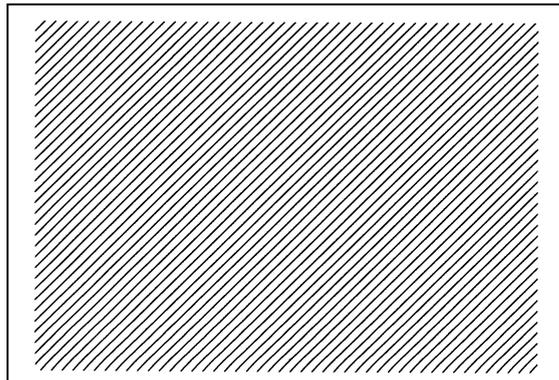
2.10 Stampe di Test (Cont.)

19. Alla fine dei test di stampa spegnete la stampante e riaccendetela in modo normale. Assicuratevi che il display presenti il messaggio ON LINE e che i LED ON LINE e POWER siano accesi.

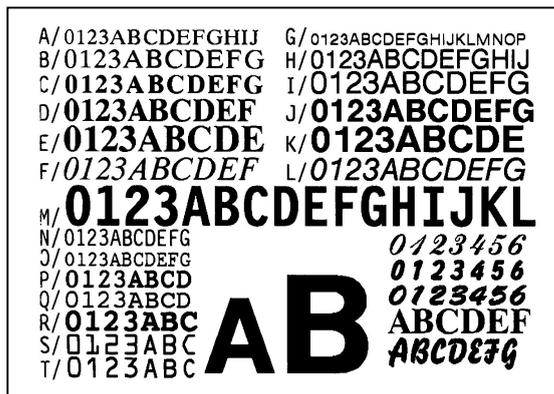
Esempio del test di stampa delle linee oblique (1 dot)



Esempio del test di stampa delle linee oblique (3 dot)

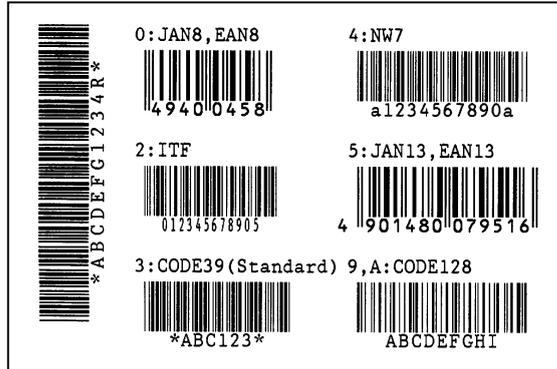


Esempio del test di stampa delle caratteri

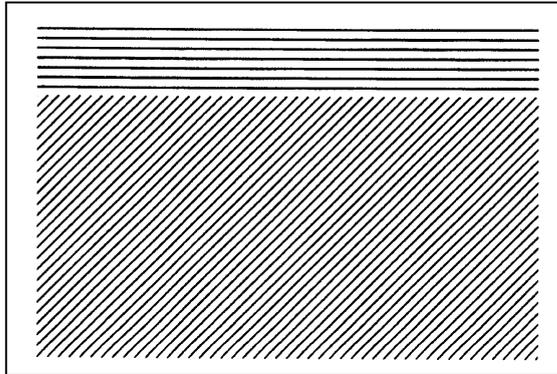


2.10 Stampe di Test (Cont.)

Esempio del test di stampa delle barcode



Esempio del test di stampa delle Factory Test mode



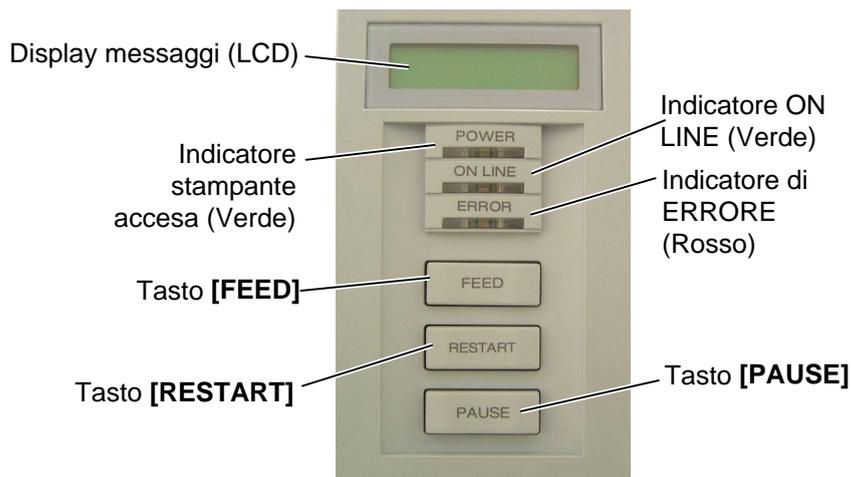
3. MODALITÀ ONLINE

In questo capitolo si descrivono le funzionalità dei tasti sul pannello operatore durante la modalità ON LINE.

Quando la stampante è collegata al vostro sistema ed è in ON LINE si possono effettuare le normali operazioni di stampa.

3.1 Pannello Operatore

- La figura sottostante mostra i tasti ed il pannello operatore.



Il display LCD permette la visualizzazione dei messaggi con caratteri alfanumerici e simboli. Possono essere visualizzati fino a 32 caratteri.

Vi sono tre LED sul pannello operatore.

LED	Acceso quando...	Lampeggia quando...
POWER	La stampante è accesa.	-----
ON LINE	La stampante è pronta per la stampa.	La stampante riceve dati dal sistema.
ERROR	Si è verificato un errore durante la stampa.	Il nastro e' quasi finito. (Vedi NOTA.)

NOTA:

Lampeggia solo se selezionata la modalità Ribbon Near End Detection.

Vi sono tre tasti sul pannello operatore.

PAUSE	Utilizzato per fermare momentaneamente la stampa.
RESTART	Utilizzato per riavviare la stampa.
FEED	Utilizzato per far avanzare un'etichetta.

NOTA:

Utilizzare il tasto [RESTART] per far ripartire la stampante dopo un errore.

3.2 Operazioni

Quando viene accesa la stampante presenta il messaggio "ON LINE" sul Display LCD. Questo messaggio è mostrato durante le fasi di stampe e di stand by.

1. Fase di stampa e di stand by.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

2. Nel caso avvenga un errore qualsiasi durante la fase di stampa appare il messaggio relativo e la stampante si blocca automaticamente. (Il numero sulla destra indica le etichette ancora da stampare.)

```
NO PAPER    125
B-SX4T      V1.0A
```

3. Per eliminare l'errore premere **[RESTART]**. La stampante riparte.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

4. Se viene premuto **[PAUSE]** durante la stampa, questa viene temporaneamente sospesa. (Il numero sulla destra indica le etichette ancora da stampare.)

```
PAUSE       52
B-SX4T      V1.0A
```

5. Premendo **[RESTART]** la stampa viene ripresa.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

3.3 Reset

Il reset cancella tutti i dati inviati dal sistema e pone la stampante in condizioni di stand by.

1. Stampante accesa, in stand by o in fase di stampa.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

2. Per cancellare le stampe inviate dal sistema premere **[PAUSE]** La stampante si ferma.

```
PAUSE       52
B-SX4T      V1.0A
```

3. Premere **[RESTART]** per più di tre secondi.

```
<1>RESET
```

4. Premere **[PAUSE]**. I dati inviati dal sistema saranno cancellati, la stampante ritorna allo stato di stand by.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

NOTA:

*Nel caso si prema **[RESTART]** per meno di tre secondi con la stampante in errore o in pausa, La stampante riparte. Nel caso sia avvenuto un errore di comunicazione o vi sia un errore nei comandi, la stampante ritorna in stand by.*

3.4 Modalità Dump

Nella modalità Dump tutti i caratteri inviati dal sistema saranno stampati. I caratteri verranno stampati in notazione esadecimale. Questo permette di verificare i comandi inviati ed effettuare le correzioni al programma. Per ulteriori informazioni fate riferimento al vostro rivenditore TOSHIBA TEC.

4. MANUTENZIONE

ATTENZIONE!

1. Accertarsi di aver spento la macchina, prima di procedere alla manutenzione. Il non eseguire questa operazione, può causarvi scariche elettriche.
2. Al fine di evitare lesioni, fate attenzione a non pizzicarvi le dita durante l'apertura e la chiusura del coperchio o del blocco testina.
3. Fate attenzione quando maneggiate la testina, poiché è in grado di raggiungere elevate temperature. Lasciatela quindi raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.
4. Non gettare acqua direttamente nella stampante.

Questo capitolo descrive come eseguire le operazioni di manutenzione. Al fine di garantire una costante ed elevata qualità operativa della vostra stampante, dovrete eseguire una regolare manutenzione. Per elevati carichi di stampa, si dovrebbe eseguire giornalmente. Per bassi carichi di stampa, eseguire tale operazione settimanalmente.

4.1 Pulizia

Al fine di mantenere le caratteristiche della stampante anche in termini di qualità, si raccomanda di pulirla regolarmente durante la sostituzione del nastro o del supporto cartaceo.

4.1.1 Testina / Pianale / Sensori

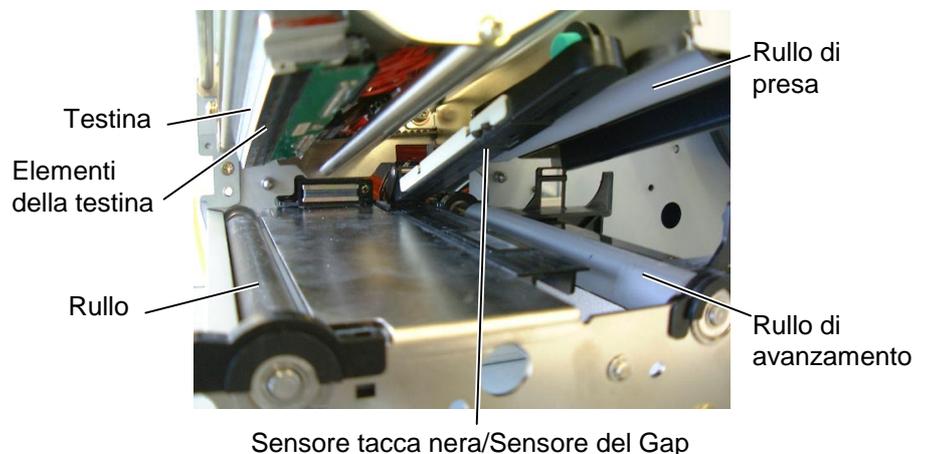
ATTENZIONE!

1. Non toccare la testina con oggetti metallici o taglienti la testina poiché può danneggiarsi.
2. Non utilizzare solventi volatili inclusi diluenti o benzina poiché possono scolorire il coperchio o causare danni alla stampante.
3. Non toccare la testina con le mani nude poiché le correnti statiche la danneggiano.
4. Assicuratevi di utilizzare il pulisci testine fornito con la stampante. Il non farlo può accorciare la vita della testina.

NOTA:

Acquistate il Pulisci Testine (P/No. 24089500013) dal vostro rivenditore autorizzato TOSHIBA TEC.

1. Spegner la stampante. Aprire il coperchio superiore.
2. Posizionare la leva della testina nella posizione **Free**, quindi abbassare la flangia del supporto nastro.
3. Aprire il blocco della testina
4. Rimuovere il nastro ed il supporto cartaceo.
5. Pulire gli elementi della testina di stampa con l'apposito pulitore oppure con del cotone od un panno morbido inumidito di un detergente delicato od alcool.



6. Pulire il Rullo di stampa ed il rullo di avanzamento con un panno morbido inumidito con alcool. Rimuovere la sporcizia ed eventuali altri materiali dalle parte interne della stampante .
7. Pulire il sensore del Gap e della Tacca Nera con un panno morbido asciutto.

4.1.2 Coperchio e pannelli

ATTENZIONE!

1. *NON utilizzare acqua sulla stampante.*
2. *NON utilizzare detergenti aggressivi sulla scocca o sui pannelli.*
3. *NON utilizzare solventi di alcun genere sui pannelli plastici.*
4. *NON utilizzare alcool sui pannelli o sulle superfici plastiche, potrebbe compromettere la visibilità o decolorare le parti.*

Pulire il coperchio ed il pannello frontale con un panno morbido ed asciutto od inumidito con un detergente delicato.



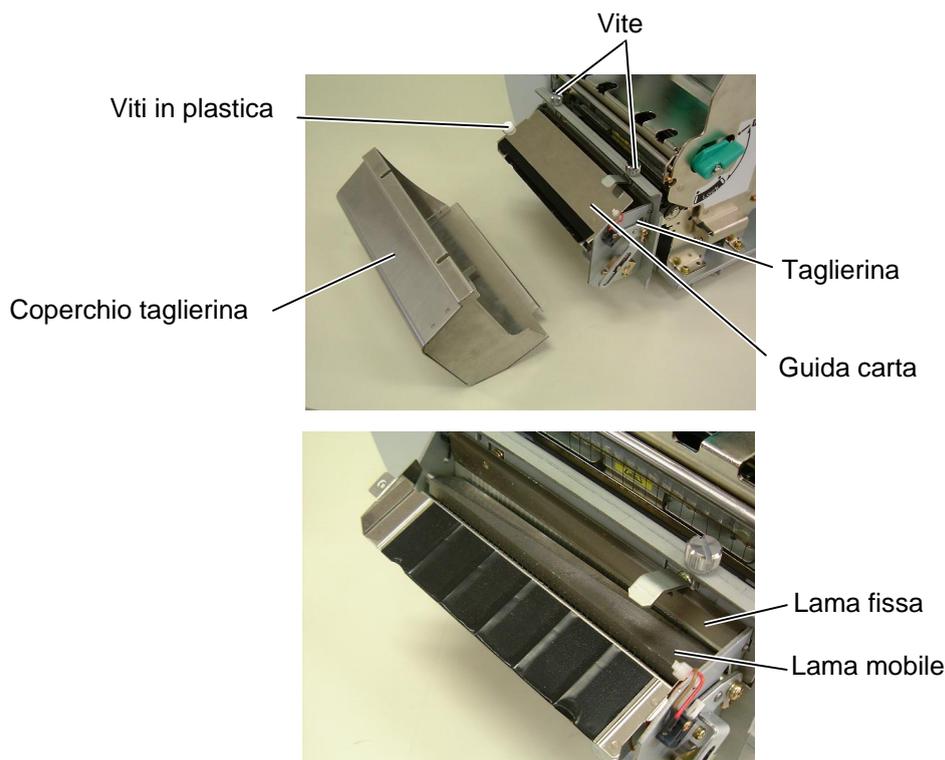
4.1.3 Taglierina (opzionale)

ATTENZIONE!

1. *Assicuratevi di spegnere la stampante prima di pulire la taglierina.*
2. *La taglierina è affilata, quindi fate attenzione a non tagliarvi.*

Le taglierine Rotativa o Swing sono disponibili come opzioni. Devono essere pulite con la stessa modalità. Ora spiegheremo come pulire la taglierina. Quando rimuovete il coperchio della taglierina rimuovete anche le viti della guida superiore della taglierina.

1. Svitare le due viti e rimuovere il coperchio.
2. Rimuovere le viti plastiche e togliere la guida superiore.
3. Rimuovere le etichette inceppate.
4. Pulire la taglierina con un panno morbido e lievemente inumidito con alcool.
5. Riasssemblare la taglierina eseguendo le operazioni al contrario.



4.2 Cura/Manipolazione del nastro e dei supporti

ATTENZIONE!

Assicuratevi di leggere e capire il manuale d'uso. Utilizzate solo nastri e supporti che rispettino le caratteristiche richieste. L'utilizzo di materiali non corretti può accorciare la vita della testina e creare problemi di leggibilità dei barcode. Tutti i supporti ed i nastri vanno maneggiati con cura per non danneggiare gli stessi o la stampante. Leggere attentamente questa sezione.

- Non immagazzinare i supporti per un tempo superiore a quello consigliato dal fabbricante..
- Immagazzinare i rotoli su una superficie piana. Non appoggiare i rotoli sulla parte curva o potrebbe appiattirlo causando errori nell'avanzamento o scarsa qualità di stampa.
- Immagazzinare i supporti proteggendoli con sacchi di plastica. I supporti non protetti potrebbero subire abrasioni o sporcarsi con materiali che potrebbero accorciare la vita della testina.
- Immagazzinare i supporti ed i nastri in un luogo asciutto e fresco. Evitare luoghi dove possano essere esposti ad elevate temperature od umidità, o venire a contatto con gas o sporcizia.
- La carta termica deve avere specifiche che non superino i Na^+ 800 ppm, K^+ 250 ppm e Cl^- 500 ppm.
- Alcuni prodotti potrebbero avere prestampe con inchiostri con ingredienti che potrebbero accorciare la vita della testina. Non utilizzare etichette prestampate che contengano sostanze dure quali carbonato di calcio (CaCO_3) e kaolin (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$).

Per ulteriori informazioni contattate il vostro fornitore di supporti e nastri.

5. RISOLUZIONE ERRORI

Questo paragrafo elenca i messaggi di errore, le possibili cause e soluzioni.

ATTENZIONE!

Nel caso non possiate risolvere il problema con le procedure sotto elencate non tentate di riparare la stampante. Spegnetela e scollegatela. Quindi contattate il vostro rivenditore TOSHIBA TEC per l'assistenza necessaria.

5.1 Messaggi di errore

NOTE:

- Nel caso l'errore non si cancelli premendo **[RESTART]** spegnere e riaccendere la stampante.
- Allo spegnimento la stampante cancella tutte le informazioni.
- “****” indica il numero di etichette non stampate. Fino a 9999 (come pezzi).

Messaggi di errore	Problemi/cause	Soluzioni
TESTA APERTA	Il blocco testina è aperto durante la modalità Online.	Chiudere la testina e premere [RESTART] .
TESTA APERTA ****	Si è tentato effettuare una stampa od un avanzamento con il blocco testina aperta	Chiudere la testina e premere [RESTART]
ERR. COMUNICAZ.	È avvenuto un errore di comunicazione	Assicurarsi che il cavo di collegamento sia ben inserito ed il sistema sia acceso.
CARTA INCEP. ****	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il supporto è inceppato. Il supporto non è avanzato correttamente 2. È stato selezionato il tipo di sensore errato. 3. Il sensore della tacca nera non è allineato con la tacca del supporto. 4. La dimensione del supporto è differente da quella dichiarata nel programma. 5. Il sensore del gap non è in grado distinguere la differenza tra etichetta e siliconata. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere il supporto inceppato e pulire il pianale. Reinscrivere correttamente il supporto.. Ora premere [RESTART]. 2. Spegnerla stampante e riaccenderla. Selezionare il sensore corretto. Ora inviare i dati alla stampante. 3. Regolare la posizione del sensore. Ora premere [RESTART]. 4. Spegnerla e riaccendere la stampante. Sostituire il supporto con quello corrispondente al programma utilizzato. Ora inviare i dati alla stampante.. 5. Fate riferimento alla sezione 5.4 per settare in modo corretto la soglia di lettura Nel caso il problema persista contattare il centro di assistenza autorizzato.
ERR. TAGL. **** (Solo se si utilizza la taglierina opzionale.)	Il supporto è inceppato sotto la taglierina.	Rimuovere il supporto inceppato. Premere [RESTART] . Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza autorizzato.
NO CARTA ****	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il supporto è finito. 2. Il supporto non è caricato correttamente. 3. Il supporto non è teso correttamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserire un rotolo. Premere [RESTART]. 2. Caricare il supporto correttamente. Premere [RESTART]. 3. Eliminare le pieghe dal supporto.

5.1 Messaggi di errore (Cont.)

Messaggio di errore	Problema/Causa	Soluzione
ERR. NASTRO ****	Il nastro non avanza correttamente.	Rimuovere il nastro e controllarne lo stato. Rimpiazzarlo se necessario. Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza autorizzato.
NO NASTRO ****	Il nastro è finito.	Inserire il nastro nuovo. Premere [RESTART] .
REWIND FULL ****	Riavvolgitore interno pieno.	Rimuovere l'eccedenza dal riavvolgitore e premere il tasto [RESTART] .
TEMP. TESTA ALTA	La testina è surriscaldata.	Spegnere la stampante e lasciare raffreddare la testina (circa tre minuti). Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza autorizzato.
ERROR TESTA	Problema generico sulla testina.	Sostituire la testina.
Altri messaggi di errore	Possono essere intervenuti problemi Hardware o Software.	Spegnere e riaccendere la stampante. Nel caso il problema persista, spegnere la stampante e contattare il centro di TOSHIBA TEC autorizzato.

5.2 Possibili Problemi

La seguente sezione descrive i problemi riscontrabili nell'utilizzo della stampante, le cause e le possibili soluzioni.

Problema	Causa	Soluzione
La stampante non si accende.	1. Il cavo di alimentazione è scollegato. 2. La presa di alimentazione non funziona. 3. Il fusibile è guasto o l'interruttore di protezione è scattato.	1. Collegare il cavo. 2. Assicurarsi che vi sia tensione con un'altra apparecchiatura. 3. Controllare il fusibile o l'interruttore.
Il supporto non avanza.	1. Il supporto non è inserito correttamente. 2. La stampante è in errore.	1. Caricare correttamente il supporto. 2. Risolvere il messaggio di errore. (Vedi sezione 5.1 per ulteriori dettagli.)
Non viene stampato niente sul supporto.	1. Il supporto non è inserito correttamente. 2. In nastro non è inserito correttamente. 3. La testina non è installata correttamente. 4. Il tipo di nastro è errato per il tipo di supporto.	1. Caricare correttamente il supporto. 2. Caricare correttamente il nastro. 3. Installare correttamente la testina. Chiudere il blocco testina. 4. Utilizzare un nastro corretto.
L'immagine stampata non è nitida.	1. Il tipo di nastro è errato per il tipo di supporto. 2. La testina non è pulita.	1. Utilizzare un nastro corretto. 2. Pulire la Testina di stampa usando l'apposito pulisci-testina oppure un bastoncino di cotone inumidito di alcool etilico.
La taglierina non taglia.	1. La chiusura della taglierina non è installata correttamente. 2. La carta è inceppata sotto la testina. 3. La lama è sporca.	1. Montare in modo corretto la chiusura della taglierina. 2. Rimuovere la carta inceppata. 3. Pulire la lama.

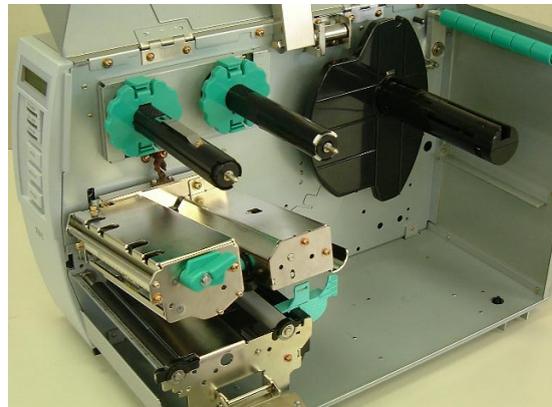
5.3 Rimozione carta inceppata

ATTENZIONE!

Non grattare la testina di stampa od il pianale con oggetti appuntiti, poiché potreste danneggiarli.

Questa sezione spiega come rimuovere il supporto inceppato dalla stampante.

1. Spegner la stampante.
2. Aprire il coperchio.
3. Ruotare la leva della testina sulla posizione **Free** ed abbassare la flangia del supporto del nastro.
4. Aprire il blocco della testina
5. Rimuovere il nastro e la carta.
6. Rimuovere le etichette inceppate. **NON** utilizzare oggetti metallici o taglienti per non danneggiare la stampante.
7. Pulire il rullo della testina, quindi rimuovere eventuale sporcizia od oggetti estranei.



NOTA:

Nel caso si verificano continui problemi di inceppamenti nella taglierina, contattate il vostro rivenditore autorizzato TOSHIBA TEC.

8. L'inceppamento carta nell'unità di taglio potrebbe essere causata da residui di colla rilasciati dalle etichette sulla lama. Non utilizzate materiali non in specifica con la taglierina. Nel caso abbiate continui inceppamenti con la taglierina contattate il vostro distributore autorizzato TOSHIBA TEC.

5.4 Set up delle soglie

NOTE:

1. Se il tasto **[PAUSE]** viene rilasciato prima dei tre secondi durante la fase di pausa, il supporto non viene fatto avanzare.
2. Nel caso vengano fatte avanzare meno di 1,5 etichette il settaggio potrebbe essere errato.
3. Nel caso il blocco testina sia sollevato il tasto **[PAUSE]** non avrà effetto.
4. Il fine carta potrebbe non essere rilevato correttamente durante il FEED.
5. Selezionare il sensore Transmissivo (per etichette prestampate) nei comandi permette alla stampante di rilevare correttamente le etichette anche con prestampate.
6. Nel caso si utilizzi il sensore Trasmissivo e la stampante continui a stampare fuori posizione anche dopo la regolazione della soglia di rilevazione contattate il Vostro distributore autorizzato TOSHIBA TEC.

Per mantenere costante la posizione di stampa viene utilizzato il sensore Transmissivo per intercettare lo spazio fra le etichette, misurando le variazioni di luce attraverso il supporto. Nel caso di prestampate la minor intensità di luce causata dagli inchiostri può interferire nel processo causando errori di "paper jam". Per evitare il problema può essere settata la soglia di intervento del sensore con la procedura di seguito descritta.

■ Procedura di set up delle soglie

1. Accendere la stampante. La stampante è in stand by.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

2. Inserire il supporto prestampato.

3. Premere **[PAUSE]**.

```
PAUSE
B-SX4T      V1.0A
```

4. La stampante è in pausa.

5. Premere e tenere premuto **[PAUSE]** per più di tre secondi durante la modalità pausa.

```
TRANSMISSIVE
B-SX4T      V1.0A
```

6. Viene visualizzato il tipo di sensore.

7. Selezionare il sensore da regolare premendo il tasto **[FEED]**.

```
REFLECTIVE
B-SX4T      V1.0A
```

Sensore Tacca Nera

↑
Tasto **[FEED]**
↓

```
TRANSMISSIVE
B-SX4T      V1.0A
```

Sensore del Gap

8. Premere e tenere premuto **[PAUSE]** fino a che siano avanzate almeno 1.5 etichette (cartellini).

Il supporto continua ad avanzare fino a che il tasto **[PAUSE]** non viene rilasciato.

(La sequenza termina a questo punto)

```
PAUSE
B-SX4T      V1.0A
```

9. Premere il tasto **[RESTART]**.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

10. La stampante torna in stand-by.

11. Inviare i dati di stampa dal sistema.

```
ON LINE
B-SX4T      V1.0A
```

APPENDICE 1 SPECIFICHE

L'appendice descrive le specifiche della stampante B-SX4T e dei materiali di consumo utilizzabili.

A1.1 Stampante

La tabella seguente riporta le specifiche della stampante.

Riferimenti	Modello	B-SX4T-GS10-QQ	B-SX4T-GS10-QP
Alimentazione		AC100 – 120V, 50/60 Hz±10%	AC220 – 240V, 50 Hz±10%
Consumi			
Durante la stampa		1.5 A, 125 W massimo	1.0 A, 119 W massimo
In stanby		0.18 A, 14 W massimo	0.13 A, 14 W massimo
Temperature operative		Da 5°C a 40°C (da 40°F a 104°F)	
Umidità relativa		Dal 25% al 85% RH (non condensante)	
Risoluzione di stampa		203 dpi (8 dots/mm)	
Metodo di stampa		Trasferimento Termico o Termico Diretto	
Velocità di stampa		76.2 mm/sec. (3 pollici/sec.) 152.4 mm/sec. (6 pollici /sec.) 254.0 mm/sec. (10 pollici /sec.)	
Larghezze carta utilizzabili(inclusa la siliconata)		Per i dettagli, rivolgersi alla Sezione A1.3.1. Da 30.0 mm a 112.0 mm (da 1,2 pollici a 4,4 pollici)	
Larghezza di stampa effettiva (max)		104.0 mm (4.1 pollici)	
Modalità di stampa		Batch Con taglierina (La modalità e' disponibile solo con la taglierina opzionale installata.) Spellicolatore (La modalità e' disponibile solo con il modulo di spellicolamento opzionale installata.)	
LCD display dei messaggi		16 caratteri × 2 linee	
Dimensioni (W × D × H)		291 mm × 460 mm × 308 mm (11.5" × 18.1" × 12.1")	
Peso		39.7 lb (18 kg) (Supporti e nastro non inseriti.)	
Codici a barre lineari disponibili		JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 digits, EAN13+5 digits, UPC-E, UPC-E+2 digits, UPC-E+5 digits, UPC-A, UPC-A+2 digits, UPC-A+5 digits, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 to 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), RSS14	
Codici a barre 2D disponibili		Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code	
Font caratteri disponibili		Times Roman (6 dimen), Helvetica (6 dimen), Presentation (1 dimen), Letter Gothic (1 dimen), Prestige Elite (2 dimen), Courier (2 dimen), OCR (2 tipi), Gothic (1 dimen), Outline font (4 tipi), Price font (3 tipi)	
Rotazioni		0°, 90°, 180°, 270°	
Interfacce standard		Serial interface (RS-232C) Interfaccia Parallela (Centronics)	
Interfacce Opzionali		Interfaccia PCMCIA (B-9700-PCM-QM) Interfaccia USB (B-9700-USB-QM) Interfaccia LAN (B-9700-LAN-QM) Interfaccia I/O industriale (B-7704-IO-QM)	

NOTE:

- Data Matrix™ è un marchio della International Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ è un marchio della Symbol Technologies Inc., US
- QR Code è un marchio della DENSO CORPORATION.
- Maxi Code è un marchio registrato della United Parcel Service of America, Inc., U.S.

A1.2 Opzioni

Nome opzione	Tipo	Descrizione
Taglierina diagonale	B-4205-QM	Taglierina diagonale con stop durante il taglio.
Taglierina rotativa	B-8204-QM	Taglierina rotativa
Modulo spellicolatore	B-9904-H-QM	Questo modulo permette la stampa con modalità "on-demand" (spellicolatore) o di riavvolgere le etichette con il riavvolgitore utilizzando l'apposita guida. Per l'acquisto rivolgetevi al Vostro fornitore locale.
Modulo Ribbon saving	B-9904-R-QM	Permette il risparmio del nastro con riduzione dei costi di stampa.
Interfaccia I/O	B-7704-IO-QM	L'interfaccia abilita la connessione della stampante con apparecchiature esterne quali PLC.
Scheda interfaccia PCMCIA	B-9700-PCM-QM	Questa abilita l'utilizzo delle seguenti schede PCMCIA. Scheda LAN: 3 COM 3CCE589ET (raccomandata) Scheda ATA Conforme allo Standard ATA per PC Scheda Flash memory 1MB e 4MB (Vedi sezione 2.9.)
Scheda adattatore LAN interna	B-9700-LAN-QM	Questa interfaccia permette la connessione a reti LAN tramite la scheda PCMCIA 3 COM(raccomandata).
Scheda adattatore USB	B-9700-USB-QM	L'installazione di questa scheda abilita la connessione con PC che abbiano questa interfaccia..

NOTA:

Disponibile presso la TOSHIBA TEC o presso il Vostro distributore TOSHIBA TEC.

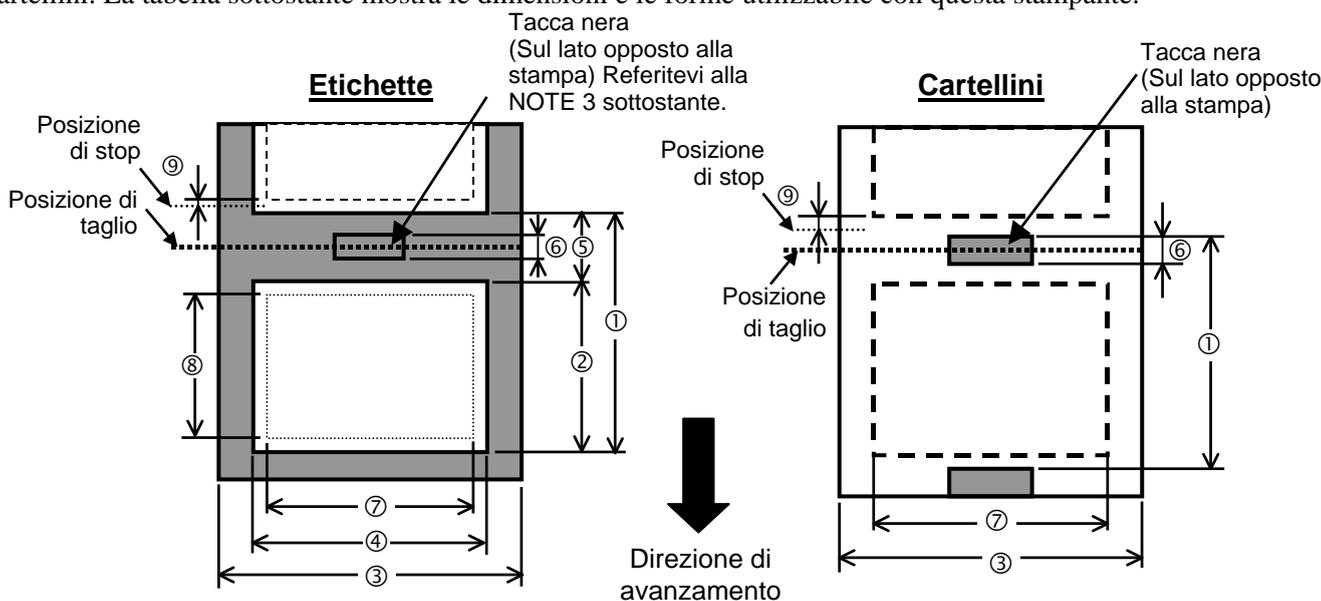
A1.3 Supporti

Assicuratevi che il supporto che userete sia approvato dalla TOSHIBA TEC. La garanzia non è valida nel caso il problema sia causato dall'utilizzo di supporti non approvati dalla TOSHIBA TEC.

Per informazioni sui materiali approvati dalla TOSHIBA TEC-, contattate un centro autorizzato TOSHIBA TEC.

A1.3.1 Tipi di supporto

Possono essere utilizzati due tipi di supporti per la stampa a trasferimento termico o termico diretto etichette o cartellini. La tabella sottostante mostra le dimensioni e le forme utilizzabile con questa stampante.



A1.3.1 Tipi di supporto (Cont.)

[Unita: mm]

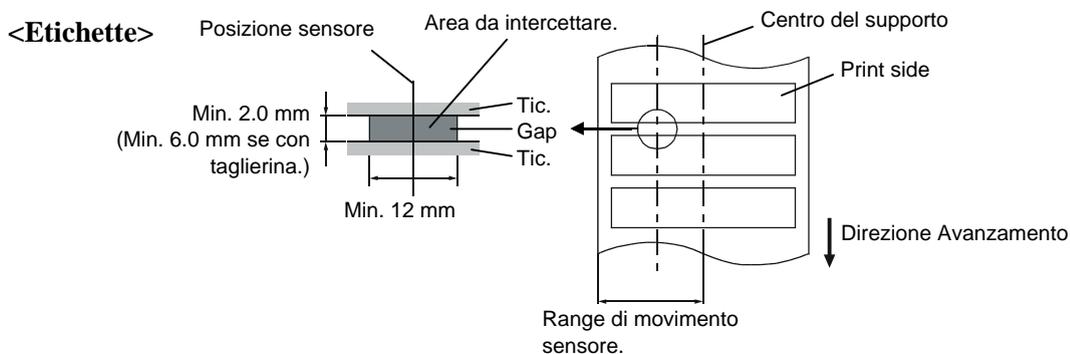
Riferimenti	Modalità di stampa	Modalità Batch	Modalità Spellicolattrice	Modalità con taglierina	
				Taglierina Rotativa (*2)	Taglierina Swing
① Altezza globale etic./Cart.	Etichette	10.0 – 1500.0	25.4 – 1500.0	3"/sec., 6"/sec.: 38.0 - 1500.0	38.0 – 1500.0
	Cartellini	10.0 – 1500.0	----	3"/sec., 6"/sec.: 30.0 – 1500.0	25.4 – 1500.0
② lunghezza del supporto		8.0 – 1498.0	23.4 – 1498.0	3"/sec., 6"/sec.: 25.0 – 1498.0	25.0 – 1498.0(*1)
③ Larghezza inclusa siliconata		30.0 – 112.0 (Vedi NOTA 5.)			
④ Larghezza del supporto		27.0 – 109.0 (Vedi NOTA 5.)			
⑤ Lunghezza gap		2.0 – 20.0		6.0 – 20.0	
⑥ Lunghezza tacca nera		2.0 – 10.0			
⑦ Larghezza di stampa effettiva		10.0 – 104.0±0.2			
⑧ lunghezza di stampa effettiva	Etichette	6.0 – 1496.0	21.4 – 1496.0	3"/sec., 6"/sec.: 23.0 - 1496.0	23.0 – 1496.0
	Cartellini	8.0 – 1498.0	----	3"/sec., 6"/sec.: 28.0 – 1498.0	23.0 – 1498.0
⑨ Area di accelerazione/frenata		1.0			
Spessore	Etichette	0.13 – 0.17			
	Cartellini	0.15 – 0.29			
Massima lunghezza per ottenere la stampa on fly		1361.0			
Max. diametro esterno rotolo		Ø200			
Avvolgimento		interno			
Diametro interno anima		Ø76.2±0.3			

NOTE:

1. Per assicurare la qualità di stampa e la corretta vita della testina, utilizzate solo supporti approvati dalla TOSHIBA TEC.
2. La lunghezza delle etichette deve rispettare le seguenti condizioni.
 *1: Se si utilizza la taglierina diagonale: 35.0mm - (lunghezza Gap/2).
 *2: La taglierina Rotativa non supporta la velocità di 10"/sec.
3. Se si utilizza la tacca nera sulle etichette, questa deve essere posizionata sul gap.
4. "La stampa "On fly " (al volo) indica la possibilità di stampare etichette con immagini diverse fra loro senza fermarsi per il cambio immagine.
5. Vi sono delle restrizioni per l'utilizzo di supporti con larghezza inferiore ai 50mm. Per maggiori dettagli contattate il Vostro distributore autorizzato TOSHIBA TEC.

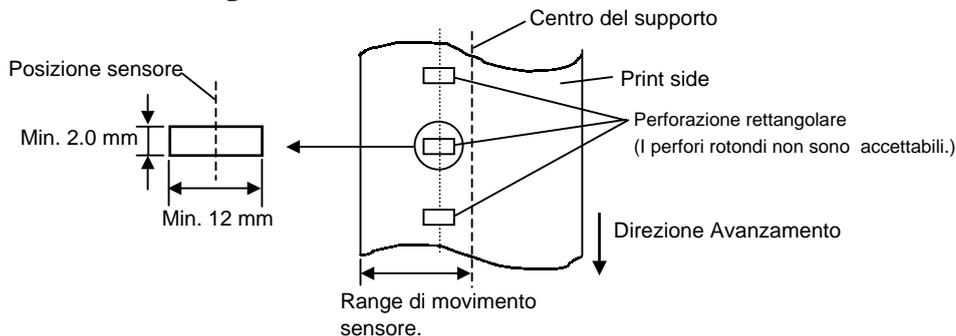
A1.3.2 Area sensibile per il sensore Transmissivo

Il sensore può essere mosso dal centro al limite sinistro dell'etichetta.
 Il sensore transmissivo rileva lo spazio fra le etichette (GAP) come mostrato qui sotto.



A1.3.2 Area sensibile per il sensore Transmissivo (Cont.)

<Cartellini con perforazione rettangolare >

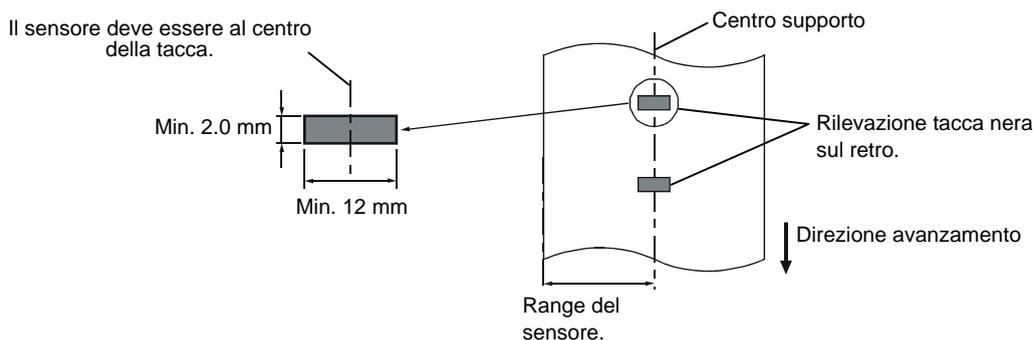


NOTA:

Perforazioni rotonde non sono accettabili.

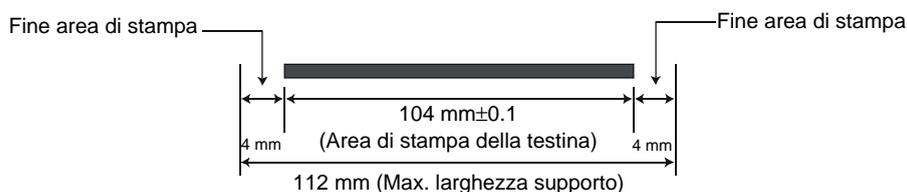
A1.3.3 Area sensibile per il sensore Reflective

Il sensore può essere mosso dal centro al limite sinistro dell'etichetta.
 Il fattore di riflessione della tacca nera deve essere 10% o meno con una lunghezza d'onda di 950 nm.
 Il sensore reflective deve essere allineato con la tacca nera.



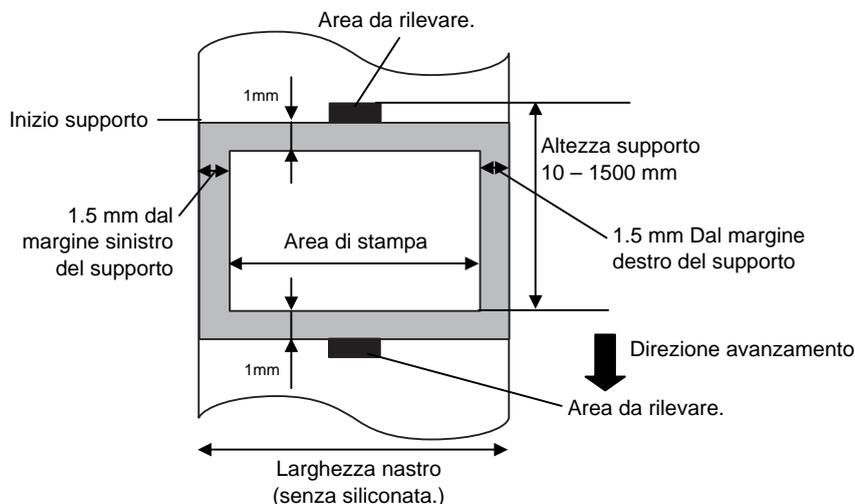
A1.3.4 Area di stampa effettiva

La figura sottostante mostra la relazione tra la testina e supporto.



A1.3.4 Area di stampa effettiva (Cont.)

La figura mostra l'effettiva area di stampa sul supporto.



NOTE:

1. Assicuratevi di non stampare nei primi 1,5mm dai bordi del documento (area ombreggiata nella figura sovrastante). La stampa in questi punti può causare pieghe nel nastro di stampa impoverendo la qualità di stampa.
2. Il centro del supporto è al centro della testina.
3. La qualità di stampa nei primi 3mm dalla posizione di stop della testina (inclusi 1mm di area non stampabile per lafunzione Slow-Down) non sono garantiti.

A1.4 Nastro

Assicuratevi che il nastro in uso sia approvato dalla TOSHIBA TEC. La garanzia non e' valida per qualunque danno o problema causato dall'utilizzo di nastri non approvati.

Per informazioni riguardo ai nastri approvati dalla TOSHIBA TEC-, contattate il Vostro distributore autorizzato TOSHIBA TEC.

Tipi	Avvolgimento
Larghezza	41 - 112 mm Dimensioni raccomandate 41, 50, 68, 84, e 112 mm.
Lunghezza	600 m
Diametro esterno	φ90 mm (max.)

La tabella sottostante mostra la relazione tra la larghezza del supporto e del nastro (esclusa la siliconata).

Larghezza nastro	Larghezza supporto	Larghezza nastro	Larghezza supporto
41 mm	30 - 36 mm	84 mm	63 - 79 mm
50 mm	36 - 45 mm	112 mm	71 - 112 mm
68 mm	45 - 63 mm		

NOTE:

1. Per la qualità di stampa e la vita della testina, utilizzate solo nastri approvati da TOSHIBA TEC.
2. Per evitare pieghe sul nastro non usare dimensioni superiori al 5 mm o più. Attenzione che una larghezza troppo elevata può causare lo stesso problema.
3. E' possibile utilizzare un nastro pi stretto di 5mm ed oltre rispetto alla larghezza del documento, la larghezza stampabile decresce di conseguenza

APPENDICE 2 MESSAGGI E LED

L'appendice 2 descrive i messaggi sul display LCD.

Simboli nei messaggi

1: ○: LED acceso. ⊙: LED lampeggiante. ●: LED spento.

2: ****: Numero etichette mancanti. Fino a 9999 (in unità)

3: %%%%: Memoria libera nella ATA Card da 0 a 9999999 (in K bytes)

4: ###: Memoria libera nella Flash memory card per PC area: da 0 a 895 (in K bytes)

5: &&&&: Memoria libera nella flash memory per writable characters da 0 a 3147 (in K bytes)

No.	LCD Messaggi	LED Indicazioni			Stato stampante	Eliminabile con RESTART Si/No	Comando di Status Request Reset operativo Si/No
		POWER	ONLINE	ERROR			
1	PRONTA	○	○	●	In on line	-----	Si
	PRONTA	○	⊙	●	In on line (La stampante riceve dei dati)	-----	Si
2	TESTA APERTA	○	●	●	Il blocco della testina è aperto mentre la stampante è in on line .	-----	Si
3	PAUSA ****	○	●	●	La stampante è in pausa.	Si	Si
4	ERR. COMUNICAZ.	○	●	○	Errore di comunicazione sulla porta RS-232C.	Si	Si
5	CARTA INCEP. ****	○	●	○	Carta inceppata nell'avanzamento.	Si	Si
6	ERR. TAGL. ****	○	●	○	Errore di funzionamento della taglierina.	Si	Si
7	NO CARTA ****	○	●	○	Il supporto e' finito o non e' inserito correttamente.	Si	Si
8	NO NASTRO ****	○	●	○	Il nastro è finito.	Si	Si
9	TESTA APERTA ****	○	●	○	Si è tentata una stampa con il blocco testina è aperto.	Si	Si
10	ERROR TESTA	○	●	○	Problema con la testina.	Si	Si
11	TEMP. TESTA ALTA	○	●	○	Testina surriscaldata.	No	Si
12	ERR. NASTRO ****	○	●	○	Si è bloccato. Un problema è sorto con il sensore di rotazione del motore nastro.	Si	Si
13	REWIND FULL ****	○	●	○	Riavvolgitore interno pieno.	Si	Si
14	SALVA %%%% o SALVA ###&&&&	○	○	●	Durante la scrittura dei writable character o PC de	-----	Si
15	ERR. SCRITT. CARD.	○	●	○	Errore nella scrittura della flash memory o della ATA card.	No	Si
16	ERR. FORMATTAZ.	○	●	○	Errore durante la formattazione della flash memory o della ATA card.	No	Si
17	MEM. CARD PIENA	○	●	○	I dati non possono essere salvati poiché flash memory o la ATA card sono piene.	No	Si
18	Messaggi di errore (Vedi note.)	○	●	○	Un comando è stato ricevuto con un errore.	Si	Si
19	ERRORE ALIMENTAZIONE	○	●	○	Si e' verificato un problema all'accensione.	No	No
20	INIZIALIZZA...	○	●	●	Si sta formattando la flash memory.	-----	-----
21	Inizializzazione LAN BASE 100 ...	○	●	●	La scheda LAN Base100 e' in fase di inizializzazione.	-----	-----

NOTE:

- Nel caso venga rilevato un errore in comando ricevuto, i primi 16 caratteri vengono visualizzati sul display. (comunque, [LF] e [NUL] non sono visualizzati.)

Esempio 1

[ESC] T20 G30 [LF] [NUL]

Appare il seguente messaggio.

T20G30	
B-SX4T	V1.0A

Esempio 2

[ESC] XR; 0200, 0300, 0450, 1200, 1, [LF] [NUL]

Appare il seguente messaggio.

XR;0200,0300,045	
B-SX4T	V1.0A

Esempio 3

[ESC] PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00, B [LF] [NUL]

Appare il seguente messaggio.

PC001;0A00,0300,	
B-SX4T	V1.0A

- Quando vengono mostrati i messaggi, il carattere “? (3FH)” appare al posto dei caratteri compresi da 20H a 7FH e da A0H a DFH.

APPENDICE 3 INTERFACCE

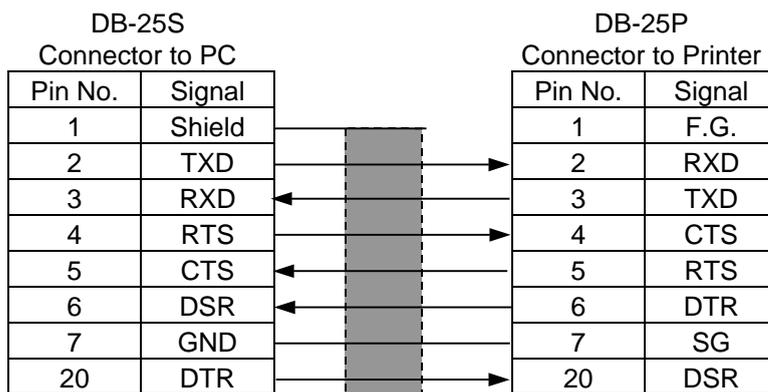
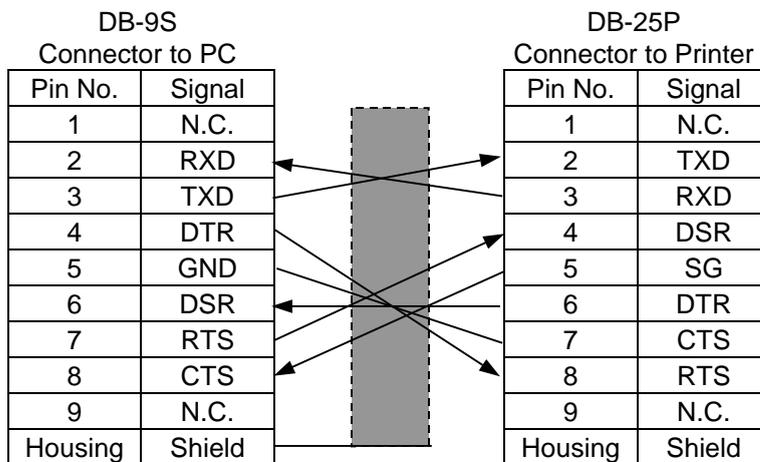
■ Cavi interfaccia

Per evitare disturbi elettrici ed elettromagnetici i cavi devono avere i seguenti requisiti.:

- Schermatura completa e connettore metallico o metallizzato.
- Mantenerli il più corto possibile.
- Non deve essere legato al cavo di alimentazione.
- Non deve essere inserito nei condotti con i cavi di alimentazione.

■ Cavo RS-232C

Il cavo seriale utilizzato fra sistema e stampante può essere uno dei due seguenti:



NOTA:

Utilizzare un connettore RS-232C con viti di sicurezza con passo in pollici. Per i modelli *QQ*, o con passo metrico per i modelli *QP*.

APPENDICE 4 STAMPE DI ESEMPIO

■ Font

<A>Times Roman medium:12point

Times Roman medium:15point

<C>Times Roman bold:15point

<D>Times Roman bold:18point

<E>Times Roman bold:21point

<F>Times Roman italic:18point

<G>Helvetica medium:9point

<H>Helvetica medium:15point

<I>Helvetica medium:18point

<J>Helvetica bold:18point

<K>Helvetica bold:21point

<L>Helvetica italic:18point

<M>PRESENTATION BOLD:27POINT

<N>Letter Gothic medium:14.3point

<O>Prestige Elite medium:10.5point

<P>Prestige Elite bold:15point

<Q>Courier medium:15point

<R>Courier bold:18point

<S>OCR-A 12POINT

<T>OCR-B 12POINT

<q>Gothic 725 Black:6point

<Outline Font:A> **Helvetica bold**

<Outline Font:B> **Helvetica bold(P)**

<Outline Font:E> *0123456789, ¥ \$*

<Outline Font:F> **0123456789, ¥ \$**

<Outline Font:G> **0123456789, ¥ \$**

<Outline Font:H> **Dutch 801 bold**

<Outline Font:I> *Brush 738 regular*

<Outline Font:J> **Gothic 725 Black**

APPENDICE 4 STAMPE DI ESEMPIO (Cont.)

■ Bar codes

JAN8, EAN8



Interleaved 2 of 5



NW7



UPC-E



EAN13+5 digits



CODE39 (Full ASCII)



UPC-E+2 digits



EAN8+2 digits



UPC-A



MSI



CODE39 (Standard)



JAN13, EAN13



EAN13+2 digits



CODE128



CODE93



UPC-E+5 digits



EAN8+5 digits



UPC-A+2 digits



APPENDICE 4 STAMPE DI ESEMPIO (Cont.)

UPC-A+5 digits



UCC/EAN128



Industrial 2 of 5



POSTNET



Customer bar code



Customer bar code of high priority



KIX Code



RM4SCC



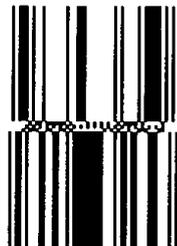
RSS-14



RSS-14 Stacked



RSS-14 Stacked Omnidirectional



RSS Limited



RSS Expanded



Data Matrix



PDF417



QR code



Micro PDF417



MaxiCode



CP Code



GLOSSARIO

Bar code

Il codice a barre rappresenta con una serie di linee bianche e nere di diverse dimensioni dei caratteri o dei numeri. I codici a barre sono utilizzati in diverse realtà quali: trasporti, ospedali, manifatture, industrie tessili magazzini ecc. La lettura dei codici a barre rende più veloce e sicura l'identificazione dei dati.

Cartellino

Un supporto di stampa senza collante. Normalmente utilizza la tacca nera come riferimento per i sensori. Normalmente è prodotto in cartoncino o materiali di lunga durata.

DPI

Dot Per Inch

Unità di misura della densità di stampa.

Elementi della testina

Gli elementi termici della testina consistono in una linea di piccoli punti (dot) formati da elementi resistivi che si riscaldano al passaggio della corrente. Questo riscaldamento causa l'annerimento dei chimici nel punto riscaldato, sulla carta termica, od il trasferimento di un punto di inchiostro, nel trasferimento termico.

Etichetta

Supporto con adesivo sul retro.

Font

Un completo set di caratteri in uno stile particolare. ES.: Helvetica, Courier, Times

Gap

Spazio fra le etichette

Interfaccia I/O

È un'interfaccia che permette alla stampante di essere collegata a sistemi quali PLC e di ricevere comandi di stampa, avanzamento pausa ecc. La stessa interfaccia invia, come segnali, lo stato attuale della stampante come ad esempio errore, stampa, avanzamento ecc.

Interfaccia PCMCIA

Permette di installare sulla stampante schede delle dimensioni di una carta di credito quali le schede LAN o flash memory card. PCMCIA è l'acronimo di Personal Computer Memory Card International Association.

LCD

Liquid Crystal Display

Serve per visualizzare i messaggi sul pannello operatore.

Materiali

Supporti di stampa e nastro

Modalità Batch

Modalità di stampa in continuo, i documenti vengono stampati fino alla fine delle quantità richieste.

Modalità con riavvolgitore interno

Modalità di stampa con spellicolatore installato ma utilizzato per il riavvolgimento delle etichette.

Modalità CUT

Permette alla stampante di tagliare, se il modulo taglierina è installato, i documenti dopo la stampa in modo automatico. Il comando può specificare se tagliare ogni documento o tagliare solo dopo l'ultimo.

Modalità spellicolamento

Sistema di rimozione delle etichette dal supporto siliconato.

Nastro

Un film inchiostrato che nella tecnologia a trasferimento termico viene riscaldato dalla testina in piccolissimi punti, i dots, e quindi trasferito sul supporto, creando in questo modo l'immagine.

Risoluzione

Il grado di densità con un'immagine viene stampata. L'unità minima è il pixel. La risoluzione di stampa è più alta maggiore è il numero di pixel.

Sensore gap

Sensore a trasparenza che rileva la differenza di densità del supporto e supporto + etichetta permettendo alla stampante di posizionare correttamente il documento.

Sensore Reflective

Vedi **Sensore tacca nera**.

Sensore tacca nera

Sensore a riflessione in grado di riconoscere la presenza della tacca nera.

Sensore Transmissive

Sensore per i gap.

Set up delle soglie

Operazione di regolazione dei livelli elettrici di intervento dei sensori per mantenere costante l'avanzamento dei supporti.

Stampa termica diretta

Un metodo di stampa senza nastro. La testina scalda direttamente il materiale chimicamente pretrattato annerendo il punto riscaldato.

Stampa trasferimento termico

Tecnologia di stampa in cui un nastro con inchiostro misto a cera/resina o resina viene scaldato e trasferito sul supporto.

Stampa velocità

Velocità a cui avviene la stampa. Questa è normalmente espressa in unità di ips (inches per second).

Supporto

Materiale di base per la produzione di etichette e cartellini.

Supporti prestampati

Un supporto su cui vi sono grafici, logo ed altri caratteri già stampati.

Tacca nera

Tacca nera, serve per il posizionamento corretto dei cartellini durante la stampa.

Taglierina

Modulo per il taglio dei documenti.

Testina Termica

Una testina di stampa che sfrutta la tecnologia termica diretta o trasferimento termico.

USB (Universal Serial Bus)

Interfaccia utilizzata per la connessione di periferiche quali stampanti, tastiere e mouse. Questa interfaccia permette lo scollegamento delle periferiche senza spegnimento preventivo.

INDICE

A

Alimentazione A1-1
Altezza globale etic./cart. A1-3
Area di stampa A1-5

B

Blocchi del nastro 1-4, 2-11
Blocco testina 1-4

C

Card PCMCIA 2-12
Carta inceppata 5-3
Cartellini A1-2
Cavo di alimentazione 1-2, 2-4
Centronics 1-3, 2-3
Codici a barre A1-1
Codici a barre 2D A1-1
Consumi A1-1

D

Dimensioni 1-3
Display messaggi (LCD) 1-3, 1-4, 3-1

E

Etichette 2-6, A1-2, A1-3

F

Filtro di ventilazione 2-2

G

Gap fra le etichette 2-8, A1-3

I

Indicatore di ERRORE 1-4, 3-1
Indicatore ON LINE 1-4, 3-1
Indicatore stampante accesa 1-4, 3-1
Interfaccia 2-3, A1-1, A3-1
Interfaccia Espansione I/O industriale 1-3
Interfaccia I/O A1-2
Interfaccia Parallela 1-3
Interfaccia Seriale 1-3
Interruttore 1-3, 2-4, 2-5

L

Larghezza A1-5
Larghezza di stampa effettiva A1-3
Leva della testina 1-4, 2-6
Lunghezza del supporto A1-3
Lunghezza di stampa effettiva A1-3
Lunghezza gap A1-3
Lunghezza tacca nera A1-3

M

Metodo di stampa A1-1
Modalità Batch 2-9
Modalità con taglierina 2-10
Modalità di stampa A1-1
Modalità Strip 2-9
Messaggi di errore 5-1

N

Nastro 2-11, 4-3, A1-5

P

Pannello operatore 1-3, 1-4, 3-1
Perni del nastro 1-4, 2-11
Peso A1-1

R

Riavvolgitore interno 2-10
Ribbon save automatico 2-11
Risoluzione di stampa A1-1
Rotazioni A1-1
RS-232C 1-3, 2-3, A3-1
Rullo 1-4, 4-1

S

Scheda interfaccia PCMCIA 2-12, A1-2
Sensore del Gap 2-8, 4-1
Sensore Tacca Nera 2-8, 4-1
Sensore Reflective 2-13, A1-4
Sensore Transmissive 2-13, A1-3
Set up delle soglie 5-4
Siliconata A1-3
Spellicolatore A1-2
Stampe di Test 2-13
Supporto di stampa 2-6, 4-3, A1-2
Supporto prestampato 5-4

T

Tacca Nera 2-8, A1-2, A1-4

Taglierina 2-10, 4-2, A1-2

Tasto FEED 1-4, 3-1

Tasto PAUSE 1-4, 3-1

Tasto RESTART 1-4, 3-1

Termico Diretto 2-13, A1-1

Testina di stampa 1-4, 4-1

U

USB 1-3, 2-3, A1-2

V

Velocità di stampa A1-1